

## 15. Notatki

# Instrukcja obsługi

## Drukarka Fiskalna



# QUARTO / QUARTO APTEKA



33-300 Nowy Sącz ul. Nawojowska 118  
Infolinia: 0 801 13 00 23, [www.novitus.pl](http://www.novitus.pl) [info@novitus.pl](mailto:info@novitus.pl)

Wydanie I © NOVITUS 2005



Instr\_Obslugi\_QuartoA\_v16\_20060421.doc

## Co powinieneś znać i wiedzieć przed przystąpieniem do pracy z drukarką fiskalną QUARTO:

- parametry techniczne drukarki
- warunki gwarancji
- obsługę funkcji fiskalnych dostępnych dla użytkownika

Każda nieprawidłowość w pracy drukarki powinna być natychmiast sygnalizowana do autoryzowanego serwisu producenta.

Odlączenie drukarki od sieci następuje po odłączeniu wtyczki zasilacza od gniazda sieciowego, które powinno być usytuowane w pobliżu drukarki i być łatwo dostępne. Do zasilania urządzenia należy stosować wyłącznie zasilacz sieciowy dostarczany w zestawie przez producenta.

W przypadku, gdy drukarka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu (powyżej 2 tygodni) zaleca się jej podłączenie na okres ok. 24h w celu doładowania wewnętrznej baterii podtrzymującej wewnętrzną pamięć i zegar drukarki.

**W DRUKARCE ZASTOSOWANO AKUMULATORY ŻELOWE.** Akumulatory tego typu po całkowitym rozładowaniu powinny być jak najszybciej ponownie naładowane. **POZOSTAWIENIE ROZŁADOWANEGO AKUMULATORA NA DŁUŻSZY CZAS SPOWODUJE UTRATĘ JEGO POJEMNOŚCI, A TYM SAMYM DRASTYCZNIE SKRÓCI JEGO ŻYWOTNOŚĆ!**

Jeżeli akumulator jest głęboko rozładowany, po podłączeniu zasilacza do drukarki przez ok. 15 minut kasa może być w stanie ładowania akumulatora, a przez to uruchomienie drukarki może okazać się niemożliwe!!!

Jeśli drukarka nie będzie używana przez dłuższy czas, zaleca się odłączenie przewodu z zacisku akumulatora.

W drukarce QUARTO / QUARTO APTEKA zastosowano drukarkę termiczną. Zaopatrzyć się w papier należy zażądać od dostawcy certyfikatu potwierdzającego, że może on być stosowany w urządzeniach fiskalnych, a wydrukowane na nim dokumenty mogą być przechowywane przez czas określony Ordynacją Podatkową. Należy również pamiętać o warunkach, w jakich producent papieru zaleca jego przechowywanie. W przypadku nieprzestrzegania tych wymagań może dojść do utraty danych (kopii paragonów i raportów) do przechowywania których użytkownik kasy jest zobowiązany.

Długość przewodów połączeniowych interfejsu szeregowego nie powinna przekraczać trzech metrów



Przed wymianą papieru należy obowiązkowo dotknąć dłońmi uziemionej części metalowej.

Urządzenie to spełnia wymagania w zakresie dopuszczalnych poziomów emisji zaburzeń elektromagnetycznych dla klasy A. W środowisku mieszkalnym może to powodować powstawanie zakłóceń radioelektrycznych. W takich przypadkach, jego użytkownik zobowiązany jest do zastosowania odpowiednich środków zaradczych.



Zabrania się używania telefonów komórkowych w bezpośrednim sąsiedztwie drukarki!

Zużyte urządzenie lub jego części (baterie) należy przekazać do recyklingu lub pozbyć się ich zgodnie z obowiązującymi przepisami! Nie wyrzucać do miejskich lub domowych pojemników na śmieci!!! O ewentualne informacje dotyczące utylizacji zwrócić się do sprzedawcy lub serwisu.



Spis treści:

<b>1. Informacje ogólne.....</b>	<b>5</b>
1.1 Homologacja, dopuszczenie.....	5
1.2 Warunki użytkowania drukarki fiskalnej.....	5
1.3 Parametry techniczne drukarki.....	6
1.4 Przeznaczenie drukarki fiskalnej.....	6
1.5 Parametry funkcjonalne.....	7
<b>2. Funkcje fiskalne.....</b>	<b>8</b>
2.1 Pamięć fiskalna.....	8
2.2 Stawki PTU.....	8
2.3 Blokowanie towarów podczas sprzedaży.....	9
2.4 Praca w trybie treningowym i fiskalnym.....	9
2.5 Dokumenty fiskalne i нефiskalne.....	10
2.6 Zabezpieczenia. Fiskalizacja drukarki.....	11
<b>3. Budowa i działanie drukarki.....</b>	<b>12</b>
3.1 Wygląd drukarki.....	12
3.2 Pokrywa mechanizmów drukujących.....	12
3.3 Złącza komunikacyjne i zasilające.....	12
3.4 Mechanizm drukujący.....	13
3.5 Wyświetlacze.....	13
3.6 Klawiatura.....	13
3.7 Funkcje klawiszy.....	13
3.8 Menu drukarki.....	14
3.9 Przełączanie trybów pracy.....	17
3.10 Opcjonalne funkcje drukarki fiskalnej.....	17
<b>4. Przygotowanie do pracy.....</b>	<b>18</b>
4.1 Zawartość opakowania.....	18
4.2 Zakładanie i wymiana papieru.....	18
4.3 Połączenie drukarki z komputerem.....	19
<b>5. Sprzedaż oraz wykonywanie raportów.....</b>	<b>21</b>
5.1 Sprzedaż przy użyciu drukarki fiskalnej.....	21
<b>6. Raporty.....</b>	<b>22</b>
6.1 RAPORTY: Raport fiskalny dobowy.....	22
6.2 RAPORTY: Raport miesięczny.....	22
6.3 RAPORTY: Raport okresowy.....	23
6.4 RAPORTY: Raport zmiany.....	24
6.5 RAPORTY: Raport Gotówki.....	24
6.6 RAPORTY: Raport rozliczeniowy.....	25
6.7 RAPORTY: Raport opisów stałych.....	25
6.8 RAPORTY: Monitor komunikacji.....	25
<b>7. Ustawienia.....</b>	<b>26</b>
7.1 USTAWIENIA: Ustaw zegar.....	26
7.2 USTAWIENIA: Konfiguracja.....	26
7.2.1 USTAWIENIA: Konfiguracja → Energia.....	26
7.2.2 USTAWIENIA: Konfiguracja → Komunikacja.....	26
7.2.3 USTAWIENIA: Konfiguracja → Zgodność.....	28
7.2.4 USTAWIENIA: Konfiguracja → Wydruk.....	29

7.2.5	USTAWIENIA: Konfiguracja → Wyświetlanie.....	29
7.2.6	USTAWIENIA: Konfiguracja → Drukuj.....	30
7.3	USTAWIENIA: Usuń blokadę.....	30
8.	Serwis.....	31
9.	Przykładowe wydruki z drukarki.....	32
9.1	Paragon fiskalny.....	32
9.2	Potwierdzenie wpłaty / wypłaty.....	34
9.3	Raport zmianowy.....	35
9.4	Raport fiskalny dobowy.....	36
9.5	Raport okresowy.....	38
9.6	Dodatkowe wydruki z drukarki QUARTO APTEKA.....	41
10.	Wykaz komunikatów.....	42
11.	Zabiegi konserwacyjne.....	47
12.	Przewody połączeniowe.....	48
13.	Decyzje Ministra Finansów dopuszczające do sprzedaży.....	49
14.	Deklaracja zgodności CE.....	51
15.	Notatki.....	53

**Uwaga:**

Informacje zamieszczone w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowią oferty handlowej w rozumieniu Kodeksu Cywilnego.

Producent zastrzega sobie prawo zmiany danych drukarki fiskalnej zawartych w niniejszej instrukcji bez wcześniejszego uprzedzenia.

Producent zastrzega, że nie będzie ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek użytkowania drukarki fiskalnej niezgodnego z instrukcją, używania niewłaściwego zasilacza, narażania urządzenia na oddziaływanie silnego pola elektrostatycznego, elektromagnetycznego, promieniowania rentgenowskiego lub działania szkodliwych substancji chemicznych czy też promieniotwórczych.

Producent nie ponosi również odpowiedzialności za ewentualne roszczenia karno – skarbowe ze strony Urzędu Skarbowego wobec podatnika – użytkownika drukarki fiskalnej, wynikające z ujawnionej niewłaściwej eksploatacji urządzenia.

**1. Informacje ogólne****1.1 Homologacja, dopuszczenie**

Drukarka fiskalna **QUARTO** jest drukarką najnowszej generacji przeznaczoną do pracy we wszystkich placówkach handlowych wyposażonych w system komputerowy. Jej specjalistyczną odmianą jest drukarka **QUARTO APTEKA**, która przeznaczona jest do pracy w aptekach.

Drukarki zostały przedstawione w Ministerstwie Finansów i decyzją Ministra Finansów numer:

**QUARTO: PP7-8012/148/586/05/JS**

**QUARTO APTEKA: PP7-8012/266/1041/05/JS**

zostały uznane za kasy (drukarki) rejestrujące, spełniające wymogi zawarte w Rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 4 lipca 2002 roku w sprawie kryteriów i warunków technicznych, którym muszą odpowiadać kasy rejestrujące, opublikowanym w Dzienniku Ustaw nr 108, poz. 948 z dnia 17 lipca 2002 r. co kwalifikuje je do obrotu. Dokumenty dopuszczające drukarki do sprzedaży zostały umieszczone w rozdziale 13 niniejszej instrukcji. W związku z ciągłymi udoskonaleniami urządzeń, będą one poddawane kolejnym badaniom w Ministerstwie Finansów, dlatego aktualny wykaz decyzji dopuszczających urządzenia do sprzedaży zamieszczony jest na internetowej stronie producenta: [www.novitus.pl](http://www.novitus.pl)

**1.2 Warunki użytkowania drukarki fiskalnej**

Warunki, które muszą być spełnione, aby zapewnić poprawną pracę drukarki:

- Pierwsze uruchomienie systemu PC – QUARTO powinno być wykonane przez serwisanta autoryzowanego przez producenta;
- Zasilacz drukarki i sterujący jej pracą komputer powinny być zasilane z **tej samej sieci (gniazda)**, najlepiej poprzez listwy filtrujące;
- Drukarkę należy użytkować uwzględniając jej parametry techniczne;
- Chronić przed wilgocią, zalaniem, wpływem pola elektromagnetycznego i elektrostatycznego, oraz nadmiernym działaniem promieni słonecznych;
- Pomieszczenie, w którym użytkowane będzie urządzenie powinno być wolne od wpływu agresywnych zanieczyszczeń chemicznych i mechanicznych;
- Doboru oraz podłączenia szuflady (kasety na pieniądze) powinien dokonać uprawniony serwisant;
- Nie wolno łączyć drukarki z komputerem lub szufladą przed wyłączeniem ich z sieci (nie dotyczy połączenie USB);
- Jeśli drukarka przez dłuższy czas nie była zasilana zaleca się przed jej instalacją doładowanie akumulatorów poprzez włączenie jej poprzez zasilacz do sieci 230V na czas minimum 24 godziny.
- Drukarka podczas normalnej pracy (drukowania) pobiera energię również z akumulatora wewnętrznego, dlatego mogą występować problemy podczas pracy drukarki bez tego akumulatora lub w przypadku jego głębokiego rozładowania.

**Uwaga:**

Za konsekwencje nieprzestrzegania powyższych zaleceń odpowiada użytkownik.

**1.3 Parametry techniczne drukarki**

**Zasilanie:** napięcie stałe 28 V

**Bateria wewnętrzna:** 2 akumulatory 12V / 1,3 Ah

**Gniazdo zasilania:** typu walcowego Ø 5,5/2,5 mm, masa zasilania na zewnątrz.

**Zasilacz:** niestabilizowany, wejście 230 V, 50 Hz, wyjście: 28 V / 1,5A

Wtyk wyjścia zasilacza typu walcowego Ø 5,5/2,5 mm

**UWAGA:**

**ODŁĄCZENIE ZASILANIA DRUKARKI FISKALNEJ QUARTO NASTĘPUJE PO WYJĘCIU WTYCZKI ZASILACZA Z GNIAZDA SIECIOWEGO, KTÓRE POWINNO BYĆ ŁATWO DOSTĘPNE I ZNAJDOWAĆ SIĘ W POBLIŻU DRUKARKI. Podłączanie drukarki do sieci powinno odbyć się w następującej kolejności: podłączenie wtyku walcowego zasilacza do drukarki, a dopiero wówczas podłączenie zasilacza do sieci 230 [V].**

**Dopuszczalna temperatura pracy:** od 5<sup>0</sup>C do + 40<sup>0</sup>C

**Dopuszczalna wilgotność pracy:** od 10% do 80%

**Wymiary:** szerokość: 173 mm, głębokość: 310 mm, wysokość: 190 mm

**Masa:** Drukarka z akumulatorem i rolkami papieru: 4,5 kg (+ 0,50 kg zasilacz)

Trzy złącza typu RS232 oraz 1 złącze USB do komunikacji z komputerem oraz terminalem płatniczym.

Złącze DB9 do sterowania kasetą (szufladą) na pieniądze.

**UWAGA:** podłączenia drukarki do urządzeń zewnętrznych (komputera, terminala EFT, szuflady) za pomocą specjalnych przewodów można dokonać przy wyłączonym zasilaniu drukarki i podłączanego urządzenia (nie dotyczy złącza USB)!!! Doboru szuflady oraz pierwszego podłączenia jej do drukarki powinien dokonać uprawniony serwisant!

**Włączanie i wyłączenie drukarki:** elektronicznie – przez naciśnięcie i przytrzymanie

przez 2 sekundy przycisku

**1.4 Przeznaczenie drukarki fiskalnej**

Drukarka fiskalna QUARTO przeznaczona jest do prowadzenia rejestracji sprzedaży oraz kwot podatku należnego dokonywanego na rzecz osób fizycznych za pomocą systemów komputerowych. Drukarka QUARTO to urządzenie, które nie jest w stanie pracować samo, dlatego jest niezbędnym fiskalnym uzupełnieniem istniejących punktów sprzedaży opartych na sprzęcie komputerowym. QUARTO APTEKA jest specjalną wersją drukarki, realizującą protokół komunikacyjny apteczny, do prowadzenia

sprzedaży i rejestracji obrotu w aptekach. Drukarka realizuje funkcje naliczania opłat, realizacji recept, drukowania wycen leków itd.

**1.5 Parametry funkcjonalne**

Drukarka prowadzi ewidencje sprzedaży ok. 150 tysięcy artykułów. Nazwa towaru na paragonie drukowanym przez drukarkę może posiadać minimalnie 2 a maksymalnie 40 znaków.

## 2. Funkcje fiskalne

### 2.1 Pamięć fiskalna

Drukarka posiada pamięć fiskalną wbudowaną w miejscu niedostępnym dla użytkownika, zalaną specjalną masą (nierozzerwalnie złączona z obudową drukarki) i zabezpieczoną plombą ołowianą i papierową. Podczas prób zamiany, bądź odłączenia pamięci fiskalnej, plomby te ulegają zniszczeniu a drukarka blokuje możliwość prowadzenia dalszej pracy. Pamięć ta oznaczona jest numerem nadawanym przez Ministerstwo Finansów niedostępnym tak dla użytkownika jak również dla serwisu. Numer ten nazwany jest numerem unikatowym i drukowany jest na każdym wydruku pochodzącym z zafiskalizowanej drukarki. Numer unikatowy zostaje zapisany do pamięci fiskalnej podczas procesu produkcji, a zmiana tego numeru nie jest możliwa. Pamięć fiskalna jest tak skonstruowana, iż uniemożliwia likwidację zapisów dokonanych w swoich rejestrach.

Pojemność pamięci fiskalnej umożliwia zapisanie w niej 1830 raportów dobowych, 200 zerowań serwisowych pamięci RAM oraz 30 zmian stawek PTU.

Przed rozpoczęciem pracy do pamięci fiskalnej zapisywane są następujące dane:

- Numer unikatowy drukarki (w procesie produkcji)
- Aktualne stawki PTU (przed fiskalizacją).
- Numer NIP (przy fiskalizacji);

Dane zapisywane w pamięci fiskalnej przy wykonywaniu raportów dziennych:

- Numer i data raportu;
- Aktualnie zaprogramowane stawki PTU oraz litery określające towary zwolnione z PTU
- Wartość sprzedaży netto z wyszczególnieniem kwot we wszystkich grupach podatkowych;
- Kwoty podatku dla każdej ze stawek PTU;
- Łączna kwota podatku;
- Łączna kwota należności;
- Ilość paragonów objętych raportem i numery ostatnich raportów;
- Ilość zerowań pamięci ram, oraz rodzaj zerowania: wewnętrzne (samoistne) lub zewnętrzne (wymuszone przez serwis producenta).

Dostęp do elektroniki kasy posiada jedynie serwis producenta!

### 2.2 Stawki PTU

Drukarka ma możliwość oprogramowania 7 stawek PTU (A,B,C,D,E,F,G) dla dowolnych wysokości od 0% do 97% oraz określenia dowolnej z nich jako zwolnienie towarów z podatku. Według wysokości zaprogramowanych stawek kasa będzie naliczać należny podatek PTU. Wysokość stawek PTU określa Ministerstwo Finansów dla poszczególnych towarów. W drukarce muszą być zaprogramowane wszystkie stawki PTU dla towarów, jakich sprzedaż prowadzi dana placówka handlowa. Programowania stawek PTU można dokonać tylko z komputera (np. z programu serwisowego producenta

drukarki do drukarek fiskalnych, dostępnego u serwisantów oraz na stronie internetowej [www.novitus.pl](http://www.novitus.pl) Program ten udostępniany jest nieodpłatnie!

Każda zmiana stawek PTU może odbywać się tylko po wykonaniu raportu dobowego zerującego i jest (w drukarce fiskalnej) zapisywana do pamięci fiskalnej z dokładnym określeniem daty i godziny zmiany. **Drukarka w trybie fiskalnym ma możliwość 30 – krotnej zmiany stawek PTU. Przy próbie wykonania 31 zmiany stawek PTU drukarka zgłosi błąd i zmiana ta nie będzie możliwa.** Drukarka nie pozwoli zaprogramować stawek PTU identycznych jak są zaprogramowane w danej chwili w pamięci – jest to zabezpieczenie przed niepotrzebnym zapisem do pamięci fiskalnej.

### 2.3 Blokowanie towarów podczas sprzedaży

Drukarka fiskalna w odróżnieniu od kas fiskalnych kontroluje sprzedawane towary i przypisane im stawki podatkowe. Podczas sprzedaży kontrolowane jest, czy na danym towarze nie dokonano tzw. „**schodka podatkowego**”

Zasada działania schodka podatkowego:

**Po obniżeniu stawki podatkowej na dany towar nie można jej podnieść.**

Jeśli towar (np. Piwo) sprzedamy raz z jakąś stawką (np. 7%) to można tę stawkę zmienić np. na 22% i sprzedawać nadal, można też tę stawkę obniżyć na 0% i nadal sprzedawać. Jednak, gdy po obniżeniu na 0% nastąpiła by próba sprzedaży tego towaru ze stawką np. 7% lub 22% to drukarka zablokuje sprzedaż tego towaru ze stawką 7% lub 22% i zgłosi błąd.

Obniżyć stawki można dowoli, podwyższać również, obniżyć po podwyższeniu, natomiast **PO OBNIŻENIU NIE WOLNO PODWYŻSZYĆ STAWKI PTU.**

- Kontrola towarów przeprowadzana jest co do nazwy i stawki PTU;
- Kontrola nazw jest przeprowadzana w ten sposób, że wszystkie litery w nazwie artykułu są zmieniane na duże, usuwane z nazwy są wszystkie znaki oprócz znaków alfanumerycznych języka polskiego, oraz: przecinka, kropki, i kresek ukośnych. Tak przerobiona nazwa poddawana jest weryfikacji. Czyli: PIWO, piwo, Pi wo%, piW o, itd., to nadal jest ta sama nazwa. Jeśli natomiast do nazwy zostanie dołożona jedna litera lub cyfra, jest to wówczas inny towar.
- Kontrola stawki przeprowadzana jest co do wartości stawki, a nie co do litery, która wyróżnia daną stawkę.

Jeśli więc sprzedamy dwa towary o identycznej nazwie z różnymi stawkami PTU to drukarka po sprzedaży towaru z wyższą stawką a potem z niższą zablokuje możliwość sprzedaży towaru ze stawką wyższą.

### 2.4 Praca w trybie treningowym i fiskalnym

W praktyce stosowane są dwa typy pracy urządzeń fiskalnych:

- Niefiskalny zwany też trybem treningowym (do momentu fiskalizacji);
- Fiskalny.

Tryb treningowy jest trybem przejściowym, służącym do nauki obsługi drukarki. Pamięć fiskalna jest zablokowana, a żadne wielkości dotyczące dziennej sprzedaży nie są do niej zapisywane. Nauka obsługi może być prowadzona bez żadnych konsekwencji fiskalnych. W trybie tym, na dokumentach sprzedaży nie jest drukowany numer unika-

towy drukarki i logo fiskalne. Z uwagi na nieaktywność pamięci fiskalnej raporty okresowe dziennego sprzedaży nie są dostępne.

Tryb fiskalny to praca, w której pamięć fiskalna została uaktywniona. Po zafiskalizowaniu drukarki każda operacja sprzedaży zapisywana jest w pamięci RAM drukarki, a potem do pamięci fiskalnej w momencie wykonania raportu dobowego fiskalnego. Do pamięci fiskalnej zapisywany jest również fakt zerowania pamięci RAM.

W trybie fiskalnym dostępne są raporty okresowe, miesięczne, odczytujące pamięć fiskalną. Przejścia do trybu fiskalnego, czyli zafiskalizowania drukarki może dokonać serwis. Jest to operacja jednokrotna, powrót z trybu fiskalnego do treningowego nie jest już możliwy.

## 2.5 Dokumenty fiskalne i niefiskalne

Drukarka może drukować dwa rodzaje wydruków:

- Fiskalne;
- Niefiskalne.

Dokumenty fiskalne drukowane są tylko wówczas, gdy urządzenie pracuje w trybie fiskalnym. Należą do nich paragony sprzedaży oraz raporty dobowe, szczegółowe okresowe i miesięczne. Każdy z nich posiada numer unikatowy, logo fiskalne i swój numer. Numer paragonu nazwany jest „licznikiem paragonów fiskalnych”.

Numer raportu dziennego fiskalnego nazwany „licznikiem raportów fiskalnych”.

Treść paragonu fiskalnego powinna zawierać następujące informacje:

- Nazwę podatnika i jego adres;
- Numer identyfikacji podatkowej użytkownika (NIP);
- Numer kolejny paragonu;
- Datę i czas sprzedaży;
- Nazwę towaru lub usługi;
- Ilość towaru lub usługi;
- Ceny jednostkowe towarów i usług;
- Wartość sprzedaży, stawki i kwoty podatku;
- Łączną kwotę podatku;
- Kwotę należności;
- Logo fiskalne *PL* i pełny numer unikatowy (trzy litery i 8 cyfr).

Wszystkie dokumenty drukowane w trybie treningowym są dokumentami niefiskalnymi.

Drukarka niefiskalne wydruki wykonuje także po zafiskalizowaniu. Każdy z nich posiada na początku i na końcu komunikat **#NIEFISKALNY#**

Do wydruków niefiskalnych można zaliczyć wydruki będące wynikiem:

- Programowania drukarki;
- Wykonywania raportów (innych niż raporty fiskalne);
- Drukowania operacji wpłaty lub wypłaty środków płatniczych z szuflady;
- Wydruki komentujące pracę drukarki (zmiana daty, godziny itp.)
- Paragony anulowane

Wydruki te zakończone są częściowym numerem unikatowym (same cyfry numeru unikatowego bez liter i bez logo fiskalnego *PL*).

## 2.6 Zabezpieczenia. Fiskalizacja drukarki

Drukarka jest zabezpieczona przed dostępem osób niepowołanych ołowianą plombą fiskalną. Plomba znajduje się pod pokrywą obok mechanizmu drukującego. Założona jest na śrubie wkręconej w korpus dolny. Plombowanie może dokonać producent lub autoryzowany przez producenta serwisant, zarejestrowany w Urzędzie Skarbowym. Dodatkowo elektronika drukarki zabezpieczona jest przed dostępem osób innych niż serwis producenta (wymóg Ministerstwa Finansów), specjalnym elementem z odcisniętymi na nim cechami producenta lub serwisu producenta

Po zaprogramowaniu daty, godziny, stawek PTU oraz numeru NIP użytkownika, drukarka może być zafiskalizowana. Fiskalizacja to proces polegający na przestawieniu drukarki z trybu treningowego w tryb fiskalny oraz na wpisaniu do pamięci fiskalnej drukarki informacji o użytkowniku urządzenia. Zgodnie z wymaganiami stawianymi przez Ministerstwo Finansów dane te powinny zawierać numer identyfikacji podatkowej NIP. Użytkownik powinien wcześniej zgłosić właściwemu serwisowi potrzebę zafiskalizowania urządzenia i ustalić termin tej operacji.

**Przed zafiskalizowaniem użytkownik powinien dokładnie sprawdzić za-programowany w drukarce NIP, gdyż to właśnie on odpowiada za jego poprawność.** Podczas fiskalizacji drukarka drukuje wydruki kontrolne z numerem NIP, wówczas jest ostatnia szansa na ewentualne poprawki. Po zafiskalizowaniu urządzenia nie ma możliwości zmiany NIP. Zmiana numeru niesie ze sobą konieczność wymiany pamięci fiskalnej na koszt użytkownika. Fiskalizacji może dokonać tylko serwisant zarejestrowany u producenta, wyposażony w specjalny program fiskalizujący drukarkę. Serwisant po zafiskalizowaniu urządzenia powinien wszystkie dane wpisać do odpowiednich rubryk w książce serwisowej drukarki i przeskolić osoby odpowiedzialne za obsługę urządzenia.

Dane w treści nagłówka (nazwę podatnika, adres) można zmieniać wielokrotnie nawet po zafiskalizowaniu.

### 3. Budowa i działanie drukarki

#### 3.1 Wygląd drukarki



#### 3.2 Pokrywa mechanizmów drukujących

Pod pokrywą znajdują się mechanizmy drukujące wraz z mechanizmem odwijania i nawijania papieru. Aby otworzyć pokrywę mechanizmów drukujących należy chwycić ją w przedniej części (naciskając równocześnie przednią ściankę dolnej części obudowy – centralnie, poniżej linii podziału) i unieść ku górze, równocześnie odchylając do tyłu.

#### 3.3 Złącza komunikacyjne i zasilające

Złącza komunikacyjne i zasilające znajdują się w tylnej ściance drukarki. Złącze typu RJ z opisem PC służy do komunikacji drukarki z komputerem, złącze typu RJ z opisem RS232 służy do komunikacji z terminalem płatniczym. Złącza typu JACK oraz typu DB9 z opisem SZUFLADA służą do otwierania kasety na pieniądze. Złącze typu walcowego z opisem ZASILANIE jest złączem zasilania drukarki.

Wygląd panelu ze złączami drukarki wraz z opisem poszczególnych złącz:



#### 3.4 Mechanizm drukujący

W drukarce zastosowano mechanizm drukujący japońskiej firmy CITIZEN

- ❑ **Rodzaj drukarki:** termiczna
- ❑ **Szybkość druku:** 26 linii tekstu/s, (11,5 cm/s)
- ❑ **Ilość znaków w wierszu:** 44
- ❑ **Rodzaj papieru:** termiczny
- ❑ **Szerokość paragonu i kopii:** 49 mm ( $\pm$  0,5)mm, średnica rolki: 50 mm

Mechanizm drukujący drukuje na dwóch paskach papieru paragony i wydruki będące potwierdzeniem działania drukarki, raporty, wydruki kontrolne. Pasek papieru z jednego (prawego) mechanizmu drukującego nawijany jest wewnątrz drukarki na zwijacz, jest to tzw. kopia lub dziennik, natomiast druga taśma papieru wysuwana na zewnątrz przez okno wyjścia papieru, jest odrywana i wręczana klientom (paragon fiskalny) lub – jeśli to jest raport – przechowywana przez podatnika.

**UWAGA! Przy zakupie papieru do drukarki należy zażądać od dostawcy potwierdzenia, czy może on być stosowany w urządzeniach fiskalnych, a więc wydrukowane na nim dokumenty będą mogły być przechowywane przez okres wymagany prawem podatkowym. Podczas przechowywania wydruków należy stosować się ściśle do zaleceń producenta papieru.**

#### 3.5 Wyświetlacze


**Dla obsługi:** Drukarka posiada bardzo funkcjonalny wyświetlacz LCD, dwuliniowy, po 20 znaków w linii. Wyświetlacz ten daje szerokie możliwości wyświetlania komunikatów, nazw i cyfr. Podczas sprzedaży obsługujący widzi nazwy sprzedawanych artykułów, ich ceny jednostkowe, komunikat podsumowania oraz kwotę do zapłaty. Również dzięki temu wyświetlaczowi drukarka wyświetla szereg komunikatów odnośnie działania i obsługi drukarki, wykonywania raportów, itd.


**Dla klienta:** LCD – wyświetlacz dwuliniowy, po 16 znaków w linii. Wyświetla nazwy sprzedawanych towarów, ceny, wartości, sumę paragonu, datę i godzinę.


#### 3.6 Klawiatura


Klawiatura wyposażona jest w dziewięć klawiszy obsługujących najważniejsze jej funkcje. Przyciśnięcie któregośkolwiek z nich, potwierdzone jest sygnałem dźwiękowym. Poprawne operowanie poszczególnymi klawiszami powoduje generowanie krótkich dźwięków.


#### 3.7 Funkcje klawiszy


Klawisz  służy do włączania i wyłączania drukarki

 **Klawisz** służy do przewijania papieru w drukarce (np. podczas zakładania nowych rolek papieru)

 **Klawisz** służy do anulowania komunikatów o błędach oraz wycofania się z funkcji, których nie chcemy wykonywać.





 **Klawisz** służy do zmiany trybów pracy, wyświetlenia dostępnych funkcji drukarki.


 **Klawisz** służy do potwierdzania wybranych funkcji, potwierdzania komunikatów wyświetlanych przez drukarkę.

 **Klawisze** służą do poruszania się po menu, zmiany wielkości wyświetlanego parametru itd.

### 3.8 Menu drukarki

Drukarka posiada menu, w którym użytkownik może wybrać tryb pracy, rodzaj raportu itp.

Menu wywołujemy klawiszem , poruszamy się po nim za pomocą klawiszy  oraz , wyświetlaną opcję (wartość) zatwierdzamy klawiszem , wycofujemy

się z wybranej (wyświetlanej) opcji klawiszem . Na wyświetlaczu zawsze widoczny jest tryb, który został wybrany oraz jedna z dostępnych opcji. Więcej szczegółów w poszczególnych rozdziałach opisujących dany tryb pracy.

Poniżej przedstawiono układ oraz opis poszczególnych funkcji (opcji) w menu drukarki:

Pozycja i nazwa funkcji w menu głównym:	Dialog:	Funkcja:
<b>MENU</b>		
<b>1 Raporty</b>		Opisy sposobu wykonania raportów w rozdziale 6
1.1 Dobowy		Wykonanie raportu dobowego
1.2 Miesięczny		Wykonanie raportu miesięcznego
1.3 Okresowy		Wykonanie raportu okresowego do wyboru według:
1 Wg dat		- dat
2 Wg numerów		- numeru
1.4 Zmiany		Wykonanie raportu zmiany do wyboru:





1 Niezerujący		- niezerujący
2 Zerujący		- zerujący
1.5 Gotówki		Wykonanie raportu gotówki
1.6 Rozliczeniowy		Wykonanie raportu rozliczeniowego do wyboru według:
1 Wg dat		- dat
2 Wg numerów		- numerów
1.7 Opisy Stałe		Wykonanie raportu opisów stałych
1.8 Monitor kom.		Wykonanie raportu monitora komunikacji dotyczącego portu:
1 Wszystkie porty		- COM1-4 jeśli są jakieś dane
2 Monitor COM 1		- COM1
3 Monitor COM 2		- COM2
4 Monitor COM 3		- COM3
5 Monitor COM 4		- COM4
<b>2 Ustawienia</b>		Opis w rozdziale 7
2.1 Ustaw zegar		Funkcja ustawienia zegara, opis w rozdziale 7.1
2.2 Konfiguracja		Opis w rozdziale 7.2
2.2.1 Energia	Okno edycji	Ustawienia dotyczące oszczędności energii
1 Autowylączenie	[s]:nnnn	0-9999 (domyślnie 1800[s])
2 Autowygazanie	[s]:nnnn	0-9999 (domyślnie 10[s])
2.2.2 Komunikacja		Opis w rozdziale 7.2.2
1 Kontrola kom.PC	Lista wyboru	
	(*)XONXOFF+RTSCTS	- software'owo-sprzętowy XONXOFF+RTS CTS
	( ) RTSCTS	- tylko sprzętowy RTS-CTS
	( ) Brak	- brak kontroli transmisji
2 Protokół komuni.	Lista wyboru	Wybór protokołu komunikacyjnego: opis w rozdziale
	(*) NOVITUS	
	( ) POSNET	
3 Monitory kom.	Lista wyboru opcji:	Ustawienie stanu monitora komunikacji dla portu COM1:
	[X] COM 1 [X] COM 2 [X] COM 3 [X] COM 4	- [X]=włączony - [ ]=wyłączony Opis w rozdziale 7.2.2
4 Ustawien. portów		Opis w rozdziale 7.2.2
1 PC	Dialog: Lista wyboru 1: ( ) 1200 ( ) 2400 ( ) 4800	



	(*) 9600 ( ) 19200 ( ) 38400 ( ) 57600 ( ) 115200 Lista wyboru 2: (*) XONOFF+RTSCTS (PC1) (*) RTSCTS (PC2 AUX1 AUX2) ( ) brak	
2 PC2	Jak dla PC	
3 PP1	Jak dla PC	
4 PP2	Jak dla PC	
5 Połączenia	Lista wyboru:	Opis w rozdziale 7.2.2
	(*)1. PP1 PC PC2 PP2 ( )2. PP1 PC2 PC PP2 ( )3. PP1 PC PP2 PC2 ( )4. PP1 PC2 PP2 PC ( )5. PC PC2 PP2 PP1	Wartości dla : COM1 COM2 COM3 COM4 (COM3 to port USB)
2.2.3 Zgodność		
1 Źródło linii dod.	Lista wyboru:	Opis w rozdziale: 7.2.3
	(*) Stopka ( ) Nagłówek	- stopki - nagłówek
2 Linia nr sys.p.	Lista wyboru:	Opis w rozdziale: 7.2.3
	(*) Brak ( ) Pierwsza ( ) Druga ( ) Trzecia ( ) Czwarta ( ) Piąta ( ) Ostatnia	
3 Nazwa odsyłana	Lista wyboru:	Opis w rozdziale: 7.2.3
	(*) QUARTO ( ) WIKING ( ) POSNET ( ) VIVO ( ) VENTO	
4 Nr.Un. odsyłany	Lista wyboru:	Opis w rozdziale 7.2.3
	(*) XXX ##### ( ) XX #####	
2.2.4 Wydruk		
1 Druk.podkreśleń	Lista wyboru:	Opis w rozdziale 7.2.4
	(*) Wszystkie ( ) Tylko podsumy ( ) Żadne	Druk wszystkich podkreśleń Druk tylko podkreśleń podsumy Brak podkreśleń
2.2.5 Wyświetlanie	Lista wyboru opcji:	Opis w rozdziale 7.2.5

	<input checked="" type="checkbox"/> Stan zasilania	
2.2.9 Drukuj		Drukuje ustawienia
2.3 Usuń blokadę		Funkcja pozwala usunąć blokadę serwisową
3 Serwis		<b>Funkcja dostępne dla serwisu</b>

### 3.9 Przełączanie trybów pracy

Aby zmienić tryb pracy drukarki należy nacisnąć przycisk  – na wyświetlaczu pojawi się komunikat: **Menu: 1. Sprzedaż, 2. Raporty** oraz **3. Serwis**. Za pomocą klawiszy strzałek   wybieramy żadaną pozycję i zatwierdzamy klawiszem .

### 3.10 Opcjonalne funkcje drukarki fiskalnej

Drukarka posiada możliwość współpracy z szufladą na pieniądze. Do podłączenia szuflady służy gniazdo typu DB9 znajdujące się w tylnej ścianie drukarki. Otwarcie szuflady następuje po wysłaniu z komputera do drukarki specjalnego rozkazu.

Drukarka może także współpracować z dodatkową aplikacją (oprócz głównej aplikacji sprzedaży) podłączoną do jednego z dodatkowych portów komunikacyjnych drukarki (port PC2). Głównym zastosowaniem takiej aplikacji jest obsługa transakcji elektronicznych takich jak płatności kartami, sprzedaż usług typu pre-paid, płatności za rachunki i systemy lojalności. Aplikacja ta może być zainstalowana na komputerze PC, ale także na np. terminalu płatniczym np. w wersji bez drukarki, który może wykorzystywać do wydruków mechanizm drukujący drukarki fiskalnej. Oczywiście wszystkie wydruki, jakie wystawia drukarka fiskalna są zdefiniowane w jej programie – przedstawiona tutaj drukarka ma bogaty zestaw zdefiniowanych dodatkowych wydruków niefiskalnych. Drukarka na porcie PC2 przewidzianym dla takich aplikacji zapewnia ograniczony zestaw instrukcji umożliwiający jednak w pełni funkcjonalne wykorzystanie drukarki do takich zastosowań. Aplikacja może np. pobrać z drukarki kwotę transakcji, na jaką ma być zrobiona płatność kartą lub nawet pobrać dane sprzedanych towarów, co może być użyte przez systemy lojalności do naliczenia np. punktów premiowanych dla stałych klientów. Jeśli dodatkowa aplikacja pracuje na komputerze PC na ogół wymaga ona dodatkowych urządzeń we/wy do swojej pracy takich jak np. „PinPad”, czytnik kart magnetycznych, skaner kodów kreskowych lub modem. Urządzenia takie mogą być podłączone do dodatkowych portów pomocniczych drukarki fiskalnej PP1 i PP2, których wykorzystanie może zapobiec konieczności zwiększenia liczby portów w komputerze PC. Dodatkowych informacji na temat takich zastosowań przedstawionej tutaj drukarki fiskalnej należy szukać w instrukcjach aplikacji transakcji elektronicznych współpracujących z tą drukarką.

## 4. Przygotowanie do pracy

### 4.1 Zawartość opakowania

W skład opakowania wchodzi:

- drukarka;
- zasilacz;
- papier – (dwie rolki);
- przewód komunikacyjny RS232C drukarka – PC;
- instrukcja obsługi;
- książka serwisowa drukarki (z naniesionym numerem unikatowym drukarki);
- karta gwarancyjna;
- karta zawiadomienia o miejscu instalacji;


### 4.2 Zakładanie i wymiana papieru




W wyposażeniu dostarczonym wraz z drukarką znajdują się dwie rolki papieru, który przed rozpoczęciem pracy należy w odpowiedni sposób założyć. Z uwagi na to, iż czynność wymiany papieru jest jedną z najczęstszych operacji wykonywanych podczas obsługi drukarki, a wykonana niedokładnie może być przyczyną nieprawidłowej pracy urządzenia, wskazane jest, aby użytkownik dokładnie zapoznał się ze sposobem zakładania nowych rolek papieru, wykonując tę czynność starannie.

Papier w drukarce fiskalnej zużywany jest całkowicie, zbliżanie się do końca rolki papieru sygnalizowane jest kolorowym paskiem na papierze, natomiast jego koniec sygnalizowany jest komunikatem: *BRAK PAPIERU* na wyświetlaczu obsługi.

Uwaga! Drukarka nie wszystkie informacje drukuje na obydwu taśmach papieru (oryginał i kopii), dlatego nie zawsze jest konieczność wymiany obydwu rolek papieru!

W celu wymiany papieru na nowy należy:

- podnieść pokrywę mechanizmów drukujących,
- wyjąć szpulę nawijającą kopię, zsunąć nawinięty na niej papier,
- wyciągnąć resztki papieru i usunąć z zagłębienia w zwijaczu drukarki pozostałą po starym papierze rolkę na której nawinięty był papier (lub obydwie – w razie zużycia obu rolek),
- przygotować nową rolkę poprzez odwiniecie papieru, początek odwiniętego papieru wyrównać za pomocą nożyczek lub poprzez jego zagięcie,
- rolkę papieru najlepiej jest położyć poza zagłębieniem w którym ma się docelowo znajdować, uzyskuje się wtedy lepszy dostęp do szczeliny wejściowej w mechanizmie,
- wprowadzić taśmę papieru do szczeliny wejścia papieru w drukarce,
- przy otwartej pokrywie, lewą ręką za pomocą przycisku  przesunąć taśmę papieru aż do pokazania się jej po stronie wyjścia papieru, można użyć również pokrętła ręcznego,
- włożyć rolkę do zagłębienia wymodelowanego w zwijaczu,

- jeżeli zakładanym papierem jest kopia paragonu (prawy pasek papieru) przyciskiem  odwinąć dłuższy kawałek papieru (ok. 15 cm),
- koniec wcisnąć w szczelinę na szpuli zwijacza i owinąć kilkakrotnie wokół szpuli; szpulę umieścić na właściwym miejscu,
- oryginał paragonu (lewy pasek papieru) należy założyć w drugiej kolejności, analogicznie jak rolkę kopii, z tym, że nie ma potrzeby wysuwania z mechanizmu taśmy o takiej długości jak poprzednio, wystarczy odcinek ok 2-3 cm, gdyż wyjście z mechanizmu znajduje się tuż pod ukośną rynienką, którą papier wychodzi ponad pokrywę,
- naciskając klawisz  sprawdzić poprawność obiegu papieru w drukarce;
- zamknąć pokrywę drukarki przewlekając taśmę paragonową (lewą) na zewnątrz;
- skasować komunikat *BRAK PAPIERU* przyciskiem 

Poniższy rysunek przedstawia poprawny przebieg papieru w drukarce.



### 4.3 Połączenie drukarki z komputerem

Połączenie drukarki z komputerem daje możliwość zafiskalizowania niefiskalnych punktów sprzedaży opartych na komputerze i oprogramowaniu realizującym sprzedaż.

Połączenie drukarki z komputerem jest czynnością mało skomplikowaną. Polega ono na odpowiednim sprzętowym i programowym skonfigurowaniu systemu. Konfiguracja sprzętowa polega na połączeniu komputera i drukarki za pomocą specjalnego przewodu poprzez złącze RS232C lub USB znajdujących się w tylnej ścianie drukarki, odpowiednio opisanych. Można przystąpić do tej czynności tylko wtedy, gdy **zasilanie tak komputera jak i drukarki jest odłączone**. Przy podłączaniu drukarki do komputera poprzez złącze USB dopuszczalne jest przy pracującym zarówno komputerze jak i drukarce.

Konfiguracja programowa polega na odpowiednim ustawieniu oprogramowania komputerowego, realizującego odpowiednie sterowanie drukarką. W konsekwencji

wystawienie paragonu w programie będzie równoznaczne z jego wydrukiem na drukarce. Program musi posiadać możliwość wyboru współpracy z drukarką fiskalną. Ponieważ drukarka realizuje identyczny protokół komunikacyjny pomiędzy komputerem i drukarką fiskalną jak inne modele drukarek OTPIMUS IC WIKING oraz VENTO, można – w przypadku braku opcji QUARTO / QUARTO APTEKA – jako drukarkę współpracującą wybrać drukarkę WIKING lub VENTO.

W przypadku łączenia drukarki z komputerem przez port USB, po pierwszym podłączeniu drukarki do komputera system poinformuje o „wykryciu nowego sprzętu” i trzeba będzie zainstalować sterowniki do konwertera USB-RS232 zamontowanego w drukarce fiskalnej. Sterowniki są dostępne na stronie producenta drukarki [www.novitus.pl](http://www.novitus.pl). W systemie widziany jest wówczas „wirtualny” port RS232, który należy wybrać jako port do którego podłączona jest drukarka fiskalna. UWAGA! Port ten może nie być widoczny przez starsze systemy operacyjne!

Każdy program sprzedaży można w szybki sposób przystosować do komunikacji z drukarką QUARTO / QUARTO APTEKA. Stosowne narzędzia dla programistów oraz dokumentacja dostępna jest u producenta drukarki oraz na stronie internetowej producenta: [www.novitus.pl](http://www.novitus.pl).



Po dokonaniu czynności konfiguracyjnych drukarka w zależności od potrzeb, może pracować w trybie treningowym lub może zostać zafiskalizowana przez autoryzowany serwis.


## 5. Sprzedaż oraz wykonywanie raportów

### 5.1 Sprzedaż przy użyciu drukarki fiskalnej

Sprzedaż przy użyciu drukarki fiskalnej jest możliwa tylko po podłączeniu jej do komputera z programem do prowadzenia sprzedaży.

W trybie sprzedaży na wyświetlaczu operatora drukarki widnieje aktualna data, godzina, oraz napis: SUMA: ..... 0,00.

Jeśli drukarka znajduje się w stanie błędu - np. brak papieru - (komunikat o błędzie na wyświetlaczu obsługi), należy usunąć przyczynę błędu i klawiszem   przywrócić do trybu poprawnej pracy.

Jeśli drukarka znajduje się w trybie raportów, należy klawiszem  wycofać się z trybu raportów, wybierając tryb sprzedaży.



Sprzedaż polega na przesyłaniu z programu komputerowego paragonów zawierających poszczególne pozycje sprzedaży towarów, sprzedaży lub przyjęć opakowań zwrotnych, potwierdzenia przyjęcia płatności (gotówką, kartą płatniczą, czekiem, bonem, itp.)

Wystawianie paragonów może się odbywać w trybie ON-LINE (każda pozycja zarejestrowana do sprzedaży przez program komputerowy natychmiast wysyłana jest do drukarki i drukowana na paragonie), lub w trybie OFF-LINE (po wystawieniu i zatwierdzeniu całego paragonu w programie komputerowym, jest on w całości przesyłany i drukowany na drukarce fiskalnej).

## 6. Raporty



### 6.1 RAPORTY: Raport fiskalny dobowy

Jeżeli chcemy wykonać raport fiskalny dobowy, należy nacisnąć przycisk


. Pierwsza pozycja w menu jest tryb **1. Raporty**. Należy potwierdzić wybór klawiszem . W trybie raportów dostępne jest menu z opcjami:

- 1. Raporty**
  - 1.1. Dobowy
  - 1.2. Miesięczny
  - 1.3. Okresowy
  - 1.4. Zmiany
  - 1.5. Gotówki
  - 1.6. Rozliczeniowy
  - 1.7. Opisy Stałe
  - 1.8. Monitor komunikacji

Za pomocą klawiszy  oraz , wybieramy pozycję **1.1. Dobowy** i zatwierdzamy

klawiszem . Nastąpi pytanie o poprawność daty. Jeśli wyświetlona data jest poprawna należy zatwierdzić ją klawiszem . Nastąpi wydruk raportu dobowego fiskalnego.

**Jeśli data pokazana przez drukarkę będzie nieprawidłowa, należy nacisnąć przy-**

**cisk  i niezwłocznie powiadomić serwis o zaistniałej sytuacji. Wydrukowanie raportu z niewłaściwą datą spowoduje błędne wpisanie rekordu do pamięci fiskalnej, a tym samym uszkodzenie tej pamięci i konieczność jej wymiany na nową na koszt użytkownika.** Nie zaleca się wykonywania więcej niż jednego raportu dobowego w jednym dniu. Skraca to czas użytkowania pamięci fiskalnej. Jeśli zachodzi potrzeba ponownego wykonania raportu dobowego o tej samej dacie, drukarka zażąda dodatkowego potwierdzenia wyświetlając komunikat: Kolejny raport o tej samej dacie?








 - akceptujemy,  - rezygnujemy.


Jeżeli po wykonaniu ostatniego raportu dobowego nie został sprzedany żaden artykuł, na wyświetlaczu pojawi się komunikat: Brak sprzedaży, raport anulowany. Przykładowy wygląd raportu dobowego przedstawiono w rozdziale 9.4.

### 6.2 RAPORTY: Raport miesięczny

Następnym raportem wykonywanym przez drukarkę w trybie fiskalnym jest raport miesięczny. Jest to wydruk niezbędny dla kontroli poprawności operacji doko-

nywanych przez podatnika w obrębie miesiąca. Raport miesięczny można wykonać TYLKO ZA ZAKOŃCZONY MIESIĄC.

Należy z menu kasy  wybrać pozycję 1. Raporty → 2. Miesięczny i zatwierdzić klawiszem . Nastąpi pytanie o miesiąc, za jaki ma być wykonany raport. Pod jedną z cyfr widoczny jest migający kursor. Za pomocą klawiszy   poruszamy się między cyframi na wyświetlaczu, natomiast klawiszami   możemy zwiększać lub zmniejszać daną cyfrę. Właściwie ustawiony miesiąc i rok zatwierdzamy klawiszem . Sugerowanym miesiącem jest ostatni zakończony miesiąc.

Po wybraniu i zatwierdzeniu klawiszem  nastąpi wydruk raportu.



Raport miesięczny posiada pełne oznaczenia fiskalne (deskryptor: FISKANY, logo PL, oraz cały numer unikatowy). Raport ten można wykonywać wielokrotnie, za dowolny zakończony miesiąc pracy drukarki fiskalnej.




Raport miesięczny można wykonać również z komputera (np. z programu serwisowego do drukarek fiskalnych, dostępnego u serwisantów oraz na stronie internetowej [www.novitus.pl](http://www.novitus.pl)). Program ten udostępniany jest nieodpłatnie!




### 6.3 RAPORTY: Raport okresowy





Następnym raportem wykonywanym przez drukarkę w trybie fiskalnym jest raport okresowy. Jest to wydruk niezbędny dla kontroli poprawności operacji dokonywanych przez podatnika.


Raport okresowy może być wykonywany według dwóch kryteriów: data raportu dobowego lub numer raportu dobowego.


Aby wykonać raport okresowy, należy nacisnąć klawisz , widoczny na wyświetlaczu tryb: **1. Raporty** zatwierdzić klawiszem .

Następnie za pomocą klawiszy   wybrać rodzaj raportu: **1.3. Raport okresowy** i zatwierdzić klawiszem .



Nastąpi pytanie o sposób podania zakresu wykonywanego raportu: wg dat, czy wg numerów. Za pomocą klawiszy   należy wybrać preferowany sposób podania zakresu i zatwierdzić klawiszem .


Na wyświetlaczu pojawi się pytanie o datę / numer początkowy (**od:**). Pod jedną z cyfr widoczny jest migający kursor. Za pomocą klawiszy   poruszamy się między cyframi na wyświetlaczu, natomiast klawiszami   możemy zwiększać lub zmniejszać daną cyfrę. Właściwie ustawio-

na datę / numer początkowy zatwierdzamy klawiszem . Na wyświetlaczu pojawi się pytanie o datę / numer końcowy raportu okresowego. W identyczny sposób należy ustawić datę / numer końcowy. Sugerowaną datę / numerem końcowym jest data / numer ostatniego zapisu do pamięci fiskalnej. Po ustawieniu i zatwierdzeniu klawiszem

. Pojawi się pytanie o rodzaj wydruku:

1. **Pełny**
2. **Podsumowanie**


Za pomocą klawiszy   należy wybrać preferowany sposób wydruku.

Po wybraniu i zatwierdzeniu klawiszem  nastąpi wydruk raportu.

Należy pamiętać, że **tylko raport okresowy wykonany jako pełny posiada pełne oznaczenia fiskalne** (deskryptor: FISKANY, logo PL, oraz cały numer unikatowy). Raport ten można wykonywać wielokrotnie, za dowolny okres pracy drukarki fiskalnej.




Raport okresowy można wykonać również z komputera (np. z programu serwisowego do drukarek fiskalnych, dostępnego u serwisantów oraz na stronie internetowej [www.novitus.pl](http://www.novitus.pl)). Program ten udostępniany jest nieodpłatnie!

#### 6.4 RAPORTY: Raport zmiany

Aby wykonać raport zmiany, należy nacisnąć klawisz , widoczny na wyświetlaczu


tryb: **1. Raporty** zatwierdzić klawiszem . Następnie za pomocą klawiszy

  wybrać rodzaj raportu: **1.4. Raport zmiany** i zatwierdzić klawiszem .




Następnie należy wybrać sposób wykonania raportu: zerujący czy niezerujący. W zależności od potrzeb użytkownika za pomocą klawiszy   należy wybrać właściwy sposób i zatwierdzić klawiszem .

Zostanie wydrukowany raport zmiany zawierający czas rozpoczęcia i zakończenia pracy, wartość sprzedaży prowadzoną przez kasjera, wpłaty, wypłaty. Jeżeli na kasie były wykonywane w/w operacje w walucie EURO, to raport zmianowy również uwzględni te informacje.

#### 6.5 RAPORTY: Raport Gotówki

Aby wykonać raport gotówki, należy nacisnąć klawisz , widoczny na wyświetlaczu

tryb: **1. Raporty** zatwierdzić klawiszem . Następnie za pomocą klawiszy

  wybrać rodzaj raportu: **1.5. Raport gotówki** i zatwierdzić klawiszem . Wydrukowany zostanie raport stanu gotówki „w kasie”. Stan gotówki uwzględni całą sprzedaż, wpłaty oraz wypłaty dokonywane na drukarce. W oddzielnej pozycji drukowana jest informacja o stanie gotówki w EURO.

#### 6.6 RAPORTY: Raport rozliczeniowy

Raport rozliczeniowy wykonywany jest po zakończeniu działalności drukarki w trybie fiskalnym, i przestawieniu jej w tryb: TYLKO DO ODCZYTU! (bez możliwości prowadzenia sprzedaży). Przestawienie w tryb „tylko do odczytu” zabezpieczone jest przed przypadkowym wykonaniem (dostępne tylko dla serwisu). Raport rozliczeniowy służy do rozliczenia podatku między użytkownikiem drukarki (podatnikiem) a urzędem skarbowym z okresu działania drukarki fiskalnej. **Raport rozliczeniowy jest raportem fiskalnym, posiada pełne oznaczenia fiskalne** (deskryptor: FISKALNY, logo PL, oraz cały numer unikatowy). W związku z tym, że użytkownik nie ma dostępu do wykonania tego raportu opis sposobu jego wykonania został umieszczony w instrukcji serwisowej dostępnej dla serwisu.

Raport ten można wykonać wielokrotnie, za dowolny okres pracy drukarki fiskalnej.

#### 6.7 RAPORTY: Raport opisów stałych

Raport opisów stałych służy do wydruku tekstów na stałe zapisanych w programie pracy drukarki fiskalnej, drukowanych podczas jej pracy.

#### 6.8 RAPORTY: Monitor komunikacji

Raport komunikacji jest raportem serwisowym, służącym do „podglądnięcia” dowolnego portu komunikacyjnego drukarki w celu zdiagnozowania ewentualnych problemów podczas pracy drukarki fiskalnej z programem komputerowym.

Opis wykonania raportu zamieszczono w instrukcji serwisowej drukarki, dostępnej dla serwisu.

Aby można było wykonać taki raport konieczne jest wcześniejsze włączenie monitora komunikacji - pozycja 2.2.2. *Komunikacja* → 3. *Monitory komunikacji* menu drukarki – opisane w rozdziale 7.2.2 niniejszej instrukcji.

## 7. Ustawienia

W menu ustawienia dostępne są funkcje konfiguracyjne drukarki fiskalnej.

### 7.1 USTAWIENIA: Ustaw zegar


Funkcja pozwala ustawić zegar – datę i czas w drukarce. Do wykonania regulacji zegara konieczne jest wcześniejsze wykonanie raportu dobowego (zerowe totalizery fiskalne). Użytkownik ma możliwość przestawienia czasu tylko w zakresie  $\pm 1$  godziny. Drukarka sama nie uwzględnia zmiany czasu zimowy – letni, użytkownik musi. Jeśli istnieje konieczność

### 7.2 USTAWIENIA: Konfiguracja

W pozycji menu Konfiguracja dostępne jest 6 funkcji opisanych w poniższych podrozdziałach. Zaleca się, aby konfiguracji dostępnych opcji dokonał serwisant lub administrator systemu komputerowego.

#### 7.2.1 USTAWIENIA: Konfiguracja → Energia




Funkcja Energia pozwala określić czasy, po jakich drukarka ma się wyłączyć oraz wygasić wyświetlacz podczas pracy z akumulatorów wewnętrznych. Ma to na celu oszczędzanie energii akumulatorów.

Po wejściu do pozycji klawiszem  dostępne są opcje:

Autowylączenie [s] – automatyczne wyłączenie drukarki w przypadku nie używania jej przez czas określony w sekundach, gdy drukarka pracuje z akumulatorów wewnętrznych.

Autowygazanie [s] – automatyczne wygaszenie podświetlania wyświetlaczy w przypadku pracy z akumulatora.

Za pomocą klawiszy   wybrać żadaną funkcję i zatwierdzić klawiszem , za pomocą klawiszy   zwiększyć lub zmniejszyć wartość cyfry,

pod którą widnieje symbol kursora. Za pomocą klawiszy   można poruszać się kursorem pomiędzy cyframi. Ustawiony czas należy zatwierdzić klawiszem . Ustawienie cyfry zero spowoduje, że drukarka nie będzie wyłączać się / wygaszać wyświetlaczy podczas pracy z akumulatora.

#### 7.2.2 USTAWIENIA: Konfiguracja → Komunikacja

W tej pozycji menu należy skonfigurować sposób komunikacji oraz protokół drukarki z komputerem. Po poprawnym skonfigurowaniu nie należy dokonywać żadnych zmian, gdyż będzie to miało negatywny wpływ na komunikację drukarka – program komputerowy. Zaleca się, aby konfiguracji dokonał serwisant lub administrator systemu komputerowego.

Dostępne opcje:

1. Kontrola komunikacji PC
  - a. (\*) XONXOFF+RTSCTS – kontrola software'owa i sprzętowa
  - b. ( ) RTS CTS – kontrola tylko sprzętowa RTS-CTS
  - c. ( ) Brak – brak kontroli transmisji
2. Protokół komunikacji
  - a. (\*) NOVITUS – Domyślna jest druga metoda liczenia rabatu. Odsyłane przez drukarkę zwolnione stawki PTU mają wartość 99,99 a nieużywane - 98,99. Cena opakowań zwrotnych wyliczana jest iloraz wartości i ilości.
  - b. ( ) POSNET – Domyślna jest pierwsza metoda liczenia rabatu. Odsyłane przez drukarkę zwolnione stawki PTU mają wartość 101 a nieużywane - 100. Wartość opakowań zwrotnych wyliczana jest jako iloczyn ilości i ceny.
3. Monitory komunikacji. Opcja pozwala zapisywać w specjalnym buforze całą transmisję odbywającą się pomiędzy komputerem a drukarką na danym porcie. W przypadku zapełnienia bufor jest nadpisywały. W razie konieczności diagnozowania problemów w komunikacji można wykonać raport z monitora komunikacji.
  - a-d. Wybór portów komunikacyjnych, na których można włączyć / wyłączyć monitor komunikacji.  
Dostępne opcje: [x]=włącz  
[ ]=wyłącz
4. Ustawienia portów
  - a. 1 PC - lista wyboru 1:
    - ( ) 1200
    - ( ) 2400
    - ( ) 4800
    - (\*) 9600
    - ( ) 19200
    - ( ) 38400
    - ( ) 57600
    - ( ) 115200
 - lista wyboru 2:
    - (\*) XONXOFF+RTSCTS (PC1)
    - (\*) RTSCTS (PC2 AUX1 AUX2)
    - ( ) brak
  - b. 2 PC2 – jak dla PC
  - c. 3 PP1 – jak dla PC
  - d. 4 PP2 – jak dla PC
5. Połączenia (COM1, COM2, COM3(USB), COM4)
  - a. (\*)1. PP1 PC PC2 PP2
  - b. ( )2. PP1 PC2 PC PP2
  - c. ( )3. PP1 PC PP2 PC2
  - d. ( )4. PP1 PC2 PP2 PC
  - e. ( )5. PC PC2 PP2 PP1

Funkcja pozwala ustawić konfigurację połączeń poszczególnych urządzeń zewnętrznych na odpowiednim porcie. Odpowiednie skróty oznaczają:

- PC – główne połączenie drukarki z komputerem PC z zainstalowaną aplikacją sprzedaży
- PC2 – dodatkowe połączenie drukarki z komputerem PC z zainstalowaną dodatkową aplikacją drukującą zdefiniowane w drukarce tzw. dodatkowe wydruki niefiskalne. Głównym zastosowaniem tego połączenia jest podłączenie do drukarki niezależnej od aplikacji sprzedaży dodatkowej aplikacji obsługującej transakcje elektroniczne takie jak płatności kartami, płatności za usługi prepaid, płatności za rachunki i systemy lojalności. Poprzez port PC2 aplikacje takie mogą swobodnie komunikować się z drukarką fiskalną bez konieczności modyfikacji głównej aplikacji sprzedaży. Aplikacje przez port PC2 mają do dyspozycji ograniczony zestaw instrukcji w szczególności nie mogą drukować paragonów i oczywiście ich wydruki są możliwe tylko po zakończeniu paragonu przez aplikację na porcie PC
- PP1, PP2 – (porty pomocnicze 1 i 2) umożliwiają podłączenie do drukarki dodatkowych urządzeń wykorzystywanych przez aplikacje transakcji elektronicznych (działające na porcie PC2) takich jak PinPad, czytnik kart magnetycznych, skaner kodów kreskowych, modem. Wykorzystanie tych portów zależy więc w głównej mierze od aplikacji na porcie PC2 i nie jest zależne od ani nie wpływa ono na fiskalne działanie drukarki sterowane z portu PC.

Drukarka standardowo ustawiona jest w konfiguracji pierwszej. Oznacza to, że na porcie COM1 występuje urządzenie PP1, COM2 - PC, COM3 – PC2, COM4 –PP2. Port komunikacyjny COM3 jest to port ze złączem USB, pozostałe (COM1,COM2,COM4) są to porty przystosowane do złącza RJ45. W trakcie wyboru kolejności połączeń należy zwrócić uwagę, do jakiego typu złącza będzie podłączane odpowiednie urządzenie. Oczywiście pod uwagę bierzemy urządzenia, które są rzeczywiście podłączone do drukarki w danej instalacji.

**Częstym przypadkiem może być chęć podłączenia głównej aplikacji sprzedaży na PC przez port USB (COM3). Powinniśmy w takim przypadku wybrać ustawienie połączeń nr 2.**

#### 7.2.3 USTAWIENIA: Konfiguracja → Zgodność

W pozycji Zgodność konfiguruje się funkcje odpowiadające za poprawne przesyłanie dodatkowych danych do drukarki oraz parametrów odsyłanych przez drukarkę do komputera. Zaleca się, aby konfiguracji dokonał serwisant lub administrator systemu komputerowego. Dostępne są pozycje:

1. *Źródło linii dodatkowych* – linie dodatkowe drukowane pod paragonem pobierane będą z otrzymanych z programu komputerowego dodatkowych linii:
  - a. (\*) Stopka – linie stopki
  - b. ( ) Nagłówek – linie nagłówka

2. *Linia nr systemowego paragonu* – w liniach dodatkowych paragonu możliwe jest wysyłanie modyfikowanego indywidualnie numeru (tzw. nr systemowy), który może być numerem rachunku, zlecenia etc. Opcja ta określa czy drukarka ma odczytywać i drukować w dodatkowych liniach modyfikowany numer systemowy oraz określa, która z linii dodatkowych zawiera numer systemowy. Linia zawierająca Nr systemowy nie jest częścią TEKSTU ZADEKLAROWANEGO, nie jest drukowana przy raporcie dobowym, może się zmieniać dla każdego paragonu. Jest ona drukowana z opisem „Nr Sys.:”.
  - a. (\*) Brak
  - b. ( ) Pierwsza
  - c. ( ) Druga
  - d. ( ) Trzecia
  - e. ( ) Czwarta
  - f. ( ) Piąta
  - g. ( ) Ostatnia
3. *Nazwa odsyłana* – możliwość konfiguracji drukarki dla aplikacji określających typ protokołu komunikacji po odsyłanej nazwie urządzenia.
  - a. (\*) QUARTO
  - b. ( ) WIKING
  - c. ( ) POSNET
  - d. ( ) VIVO
  - e. ( ) VENTO
4. *Nr unikatowy odsyłany* – w celu poprawnej pracy ze starszymi wersjami programów możliwe jest obcięcie pierwszego znaku w odsyłanej informacji o numerze unikatowym drukarki:
  - a. (\*) XXX ##### - 3 litery i 8 cyfr
  - b. ( ) XX ##### - 2 litery i 8 cyfr – format z obciętą pierwszą literą.

#### 7.2.4 USTAWIENIA: Konfiguracja → Wydruk

W pozycji menu Wydruk można dokonać wyboru drukowania linii dodatkowych, które nie muszą się znajdować na paragonie (brak linii dodatkowych powoduje, że wydruk zajmuje mniej miejsca na papierze, ale przez to staje się mniej czytelny).

1. Drukowanie podkreśleń:
  - a. (\*) Wszystkie – drukowanie wszystkich podkreśleń
  - b. ( ) Tylko podsumy – tylko podkreślenia podsumy
  - c. ( ) Żadne – bez podkreśleń.

#### 7.2.5 USTAWIENIA: Konfiguracja → Wyświetlanie

Konfiguracja wyświetlania dodatkowych informacji na wyświetlaczu, komentujących prace drukarki. Dostępna jest pozycja:

*[x] stan zasilania* – informowanie komunikatem na wyświetlaczu, podczas pracy z akumulatora wewnętrznego – brak zasilania zewnętrznego. Komunikatu PRA-

CA Z BATERII!!! wyświetlanego na wyświetlaczu nie trzeba kasować, można normalnie kontynuować pracę. Oprócz komunikatu drukarka sygnałem dźwiękowym informuje również o fakcie pracy z baterii – najpierw przez 10 sekund po odłączeniu zasilania a później co 30 sekund.

#### **7.2.6 USTAWIENIA: Konfiguracja → Drukuj**

Funkcja drukowania zaprogramowanej konfiguracji drukarki. Po właściwym skonfigurowaniu drukarki warto zrobić i zachować taki wydruk, aby w przyszłości można w identyczny sposób dokonać tej konfiguracji.

#### **7.3 USTAWIENIA: Usuń blokadę**

Funkcja usuwania blokady zaprogramowanej przez serwis. Opis w instrukcji serwisowej drukarki dostępnej dla serwisu.

## **8. Serwis**

W pozycji menu SERWIS zawarte są funkcje konfiguracji i programowania serwisowego drukarki. Dostęp do tych funkcji możliwy jest tylko w trybie serwisowym drukarki (dostępny dla autoryzowanego serwisu drukarki).



## 9. Przykładowe wydruki z drukarki

## 9.1 Paragon fiskalny

Przykład paragonu fiskalnego z drukarki wraz z opakowaniami zwrotnymi

Drukarka fiskalna QUARTO Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 27-10-2005 W000046	
<b>PARAGON FISKALNY</b>	
Kiełbasa wiejska 1.32*10.80	14.26C
Chleb grybowski 2*1.60	3.20B
Oranżada owocowa 3*1.50	4.50A
<b>Razem:</b>	<b>21.96</b>
SP.OP.A: 4.50 PTU 22.00%	0.81
SP.OP.B: 3.20 PTU 7.00%	0.21
SP.OP.C: 14.26 PTU 0.00%	
Suma PTU:	1.02
<b>Suma:</b>	<b>21.96</b>
F000016 #00A	12:19
ABC 12345678	
ROZLICZENIE OPAKOWAŃ ZWROTNYCH	
Opak. zwr. 1 3*0.20	0.60
Opak. zwr. 2 -2*0.35	-0.70
<b>Do zapłaty:</b>	<b>21.86</b>
Gotówka :	21.86

Nagłówek  
(max 6 linii)NIP użytkownika drukarki fiskalnej  
Data wydruku, numer kolejny wydruku

Tytuł wydruku – paragon fiskalny

Nazwa towaru, ilość \* cena jedn, wartość, stawka PTU  
Nazwa towaru, ilość \* cena jedn, wartość, stawka PTU  
Nazwa towaru, ilość \* cena jedn, wartość, stawka PTUPodsumowanie wartości sprzedaży  
wart. sprz. w st A, wys. stawki A, wartość podatku A  
wart. sprz. w st B, wys. stawki B, wartość podatku B  
wart. sprz. w st C, wys. stawki C

Suma podatku

Suma do zapłaty (dla towarów na paragonie)  
Nr wydruku fiskalnego, Nr kasjera, godzina zakończenia transakcji  
Logo fiskalne, numer unikatowy drukarki

Tytuł wydruku (rozliczenie opakowań zwrotnych)

Nr opak, ilość szt. (sprzedanych) \* cena jedn, wartość  
Nr opak, ilość szt. (przyjętych) \* cena jedn, wartośćDo zapłaty (za paragon fiskalny oraz opakowania)  
Gotówka otrzymana od klienta

Przykład paragonu anulowanego:

Drukarka fiskalna QUARTO Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 27-10-2005 W000048	
<b>PARAGON FISKALNY</b>	
Kiełbasa wiejska 1.32*10.80	14.26C
## PARAGON ANULOWANY ##	
#00A	12:21
12345678	

Nagłówek  
(max 6 linii)NIP użytkownika  
Data wydruku, numer kolejny wydruku  
Tytuł wydruku – paragon fiskalny

Nazwa towaru, ilość \* cena jedn, wartość tow, stawka PTU

Informacja o anulowaniu paragonu

Nr kasjera, nazwa, godzina wydruku  
Częściowy numer unikatowy (bez liter)

Przykład paragonu fiskalnego z pozycją wystornowaną (usuniętą):

Drukarka fiskalna QUARTO Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 27-10-2005 W000050	
<b>PARAGON FISKALNY</b>	
Kiełbasa wiejska 1.32*10.80	14.26C
Chleb grybowski 2*1.60	3.20B
## STORNO ##	
Chleb grybowski 1*1.60	-1.60B
<b>Razem:</b>	<b>15.86</b>
SP.OP.B: 1.60 PTU 7.00%	0.10
SP.OP.C: 14.26 PTU 0.00%	
Suma PTU:	0.10
<b>Suma:</b>	<b>15.86</b>
F000017 #00A	12:26
ABC 12345678	
<b>Do zapłaty:</b>	<b>15.86</b>
Gotówka :	15.86

Nagłówek  
(max 6 linii)NIP użytkownika drukarki fiskalnej  
Data wydruku, numer kolejny wydruku  
Tytuł wydruku – paragon fiskalnyNazwa towaru, ilość \* cena jedn, wartość, stawka PTU  
Nazwa towaru, ilość \* cena jedn, wartość, stawka PTUInformacja o stornowaniu artykułu  
Nazwa towaru, ilość \* cena jedn, wartość, stawka PTU

Podsumowanie wartości sprzedaży

Wart. sprz. w st B, wys. stawki B, wartość podatku B  
Wart. sprz. w st C, wys. stawki C

Suma podatku

Suma do zapłaty (dla towarów na paragonie)  
Nr wydruku fiskalnego, nr kasjera, godzina zakończenia transakcji

Logo fiskalne, numer unikatowy drukarki

Suma do zapłaty  
Gotówka otrzymana od klienta

## Paragon z drukarki QUARTO Apteka

Drukarka fiskalna QUARTO APTEKA Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 27-10-2005 W000003	
<b>PARAGON FISKALNY</b>	
Relifex 1.00*29.99	29.998
Rp. U30 Optata:	11.23
Pluszzzzz Wapn 1.00*10.00	10.00A
Bez recepty Optata:	10.00
<b>Razem:</b>	<b>39.99</b>
SP.OP.A: 10.00 PTU 22.00%	1.80
SP.OP.B: 29.99 PTU 7.00%	1.96
Suma PTU:	3.76
<b>Suma:</b>	<b>21.23</b>
F000001 #00A	13:09
ABC 12345678	
<b>Do zapłaty:</b>	<b>21.23</b>
Gotówka :	21.23

Nagłówek  
(max 6 linii)

NIP użytkownika drukarki fiskalnej  
Data wydruku, numer kolejny wydruku

Tytuł wydruku – paragon fiskalny

Nazwa towaru / leku, Ilość \* cena jedn. wartość, stawka PTU  
Inf. o receptce, wysokość opłaty - kwoty do zapłaty dla klienta

Nazwa towaru / leku, Ilość \* cena jedn. wartość, stawka PTU  
Inf. o receptce, wysokość opłaty - kwoty do zapłaty dla klienta

Podsumowanie całkowitej wartości sprzedaży (całkowita  
wartość towarów / leków)

Wart. sprz. w st A, wys. stawki A, kwota podatku A

Wart. sprz. w st B, wys. stawki B, kwota podatku B

Suma podatku (A+B+...)

Suma do zapłaty dla klienta (suma opłat za leki / towary)

Nr wydruku fiskalnego, nr kasjera, godzina zakończenia trans-  
akcji

Logo fiskalne, numer unikatowy drukarki

Suma do zapłaty

Gotówka otrzymana od klienta

## 9.2 Potwierdzenie wpłaty / wypłaty

Przykład potwierdzenia dokonania wpłaty gotówki:

Drukarka fiskalna QUARTO Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 27-10-2005 W000007	
## NIEFISKALNY ##	
<b>POKWITOWANIE WPLĄTY</b>	
Wpłata do kasy:	250.00
## NIEFISKALNY ##	
#0 KO	13:13
12345678	

Nagłówek  
(max 6 linii)

NIP użytkownika  
Data wydruku, numer kolejny wydruku  
Informacja, że wydruk nie jest dokumentem fiskalnym

Tytuł wydruku – pokwitowanie wpłaty

Wysokość wpłaty

Informacja, że wydruk nie jest dokumentem fiskalnym

Numer kasy, nazwa kasjera, godzina wydruku

Częściowy numer unikatowy (bez liter)

Przykład potwierdzenia dokonania wypłaty gotówki:

Drukarka fiskalna QUARTO Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 27-10-2005 W000008	
## NIEFISKALNY ##	
<b>POKWITOWANIE WYPLĄTY</b>	
Wypłata z kasy:	200.00
## NIEFISKALNY ##	
#0 KO	13:13
12345678	

Nagłówek  
(max 6 linii)

NIP użytkownika  
Data wydruku, numer kolejny wydruku  
Informacja, że wydruk nie jest dokumentem fiskalnym

Tytuł wydruku – pokwitowanie wypłaty

Wysokość wypłaty

Informacja, że wydruk nie jest dokumentem fiskalnym

Numer kasy, nazwa kasjera, godzina wydruku

Częściowy numer unikatowy (bez liter)

## 9.3 Raport zmianowy

Przykład raportu zmiany (kasjera):

Drukarka fiskalna QUARTO Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 27-10-2005 W000011	
## NIEFISKALNY ##	
<b>RAPORT ZMIANOWY</b>	
Zmiana:	Zmiana1
Kasjer:	Nowak Jerzy
Kasa Nr:	
Sprzedaż:	101.94
Wpłaty:	250.00
Opak. zwr. +	0.60
Wypłaty:	200.00
Opak. zwr. -	0.70
Stan kasy:	114.32
Ilość paragonów fis.:	3
Ilość anul. paragonów:	1
Ilość pozycji stor.:	0
Początek:	?
Koniec:	27-10-2005 13:16
## NIEFISKALNY ##	
#0 Nowak Jerzy	13:16
12345678	

Nagłówek  
(max 6 linii)

NIP użytkownika  
Data wydruku, numer kolejny wydruku  
Informacja, że wydruk nie jest dokumentem fiskalnym

Tytuł wydruku – raport zmianowy

Zmiana

Nazwa kasjera

Numer kasy

Wartość sprzedaży

Wysokość wpłat

Opakowania zwrotne sprzedane

Wysokość wypłat

Opakowania zwrotne przyjęte

Stan kasy (środków płatniczych)

Ilość paragonów fiskalnych

Ilość paragonów anulowanych

Ilość pozycji stornowanych

Data i godzina rozpoczęcia zmiany (?-brak danych)

Data i godzina zakończenia zmiany

Informacja, że wydruk jest dokumentem niefiskalnym

Numer kasy, nazwa kasjera, godzina wydruku

Częściowy numer unikatowy (bez liter)

**9.4 Raport fiskalny dobowy**

Przykład raportu fiskalnego dobowego:

Drukarka fiskalna	
QUARTO	
Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118	
NIP: 123-456-78-90	
27-10-2005	W000006
<b>RAPORT FISKALNY DOBOWY</b>	
PTU A	22.00%
PTU B	7.00%
PTU C	0.00%
PTU D	3.00%
G	SP. ZW. PTU
27-10-2005	Nr raportu: 0008
SP.OP.A	3.69
SP.OP.B	2.99
SP.OP.C	14.26
SP.OP.D	0.00
SP.ZW.G	0.00
Kwota PTU A	0.81
Kwota PTU B	0.21
Kwota PTU D	0.00
Suma PTU:	1.02
Należność:	21.96
Ilość paragonów:	1
Ilość pozycji:	17
#00A	13:46
ABC 12345678	

Nagłówek  
(max 6 linii)NIP użytkownika drukarki fiskalnej  
Data wydruku, numer kolejny wydruku

Tytuł wydruku – raport fiskalny dobowy

Wartości zaprogramowanych stawek PTU

Litera G – towary zwolnione z podatku

Data, numer raportu fiskalnego dobowego

Wartość sprzedaży w stawce A (netto)

Wartość sprzedaży w stawce B (netto)

Wartość sprzedaży w stawce C (netto)

Wartość sprzedaży w stawce D (netto)

Wartość sprzedaży zwolnionej z podatku

Kwota podatku w stawce A

Kwota podatku w stawce B

Kwota podatku w stawce D

Suma łączna podatku we wszystkich stawkach PTU

Łączna należność ze sprzedaży (brutto)

Ilość paragonów fisk. od ostatniego raportu dobowego  
(Ilość oraz wartość paragonów anulowanych - gdy występują)

Ilość pozycji (linii) na raporcie (liczona od poz PTU A)

Numer kasy, nazwa kasjera, godzina wydruku

Logo fiskalne, numer unikatowy (trzy litery, osiem cyfr)

Raport fiskalny dobowy z drukarki QUARTO APTEKA

Drukarka fiskalna	
QUARTO APTEKA	
Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118	
NIP: 123-456-78-90	
27-10-2005	W000029
<b>RAPORT FISKALNY DOBOWY</b>	
PTU A	22.00%
PTU B	7.00%
PTU C	0.00%
PTU D	3.00%
G	SP. ZW. PTU
27-10-2005	Nr raportu: 0010
SP.OP.A	3.69
SP.OP.B	2.99
SP.OP.C	14.26
SP.OP.D	0.00
SP.ZW.G	0.00
Kwota PTU A	0.81
Kwota PTU B	0.21
Kwota PTU D	0.00
Suma PTU:	1.02
Należność:	21.96
Ilość paragonów:	1
Wart. anul. paragonów:	21.96
Ilość anul. paragonów:	1
Opłaty razem:	21.96
Ilość wycen:	4
Ilość anul. wycen:	4
Ilość pozycji:	22
#00A	13:37
ABC 12345678	

Nagłówek  
(max 6 linii)NIP użytkownika drukarki fiskalnej  
Data wydruku, numer kolejny wydruku

Tytuł wydruku – raport fiskalny dobowy

Wartości zaprogramowanych stawek PTU

Litera G – towary zwolnione z podatku

Data, numer raportu fiskalnego dobowego

Wartość sprzedaży w stawce A (netto)

Wartość sprzedaży w stawce B (netto)

Wartość sprzedaży w stawce C (netto)

Wartość sprzedaży w stawce D (netto)

Wartość sprzedaży zwolnionej z podatku

Kwota podatku w stawce A

Kwota podatku w stawce B

Kwota podatku w stawce D

Suma łączna podatku we wszystkich stawkach PTU

Łączna należność ze sprzedaży (brutto)

Ilość paragonów fisk. od ostatniego raportu dobowego

Wartość paragonów anulowanych

Ilość paragonów anulowanych

Wartość łączna opłat płaconych przez klienta

Ilość wycen leków wydrukowanych w danym dniu

Ilość wycen, które zostały anulowane (nie sprzedano leku)

Ilość pozycji (linii) na raporcie (liczona od poz PTU A)

Numer kasy, nazwa kasjera, godzina wydruku

Logo fiskalne, numer unikatowy (trzy litery, osiem cyfr)

## 9.5 Raport okresowy

Przykład raportu okresowego pełnego obejmującego dwa raporty dobowe

Drukarka fiskalna QUARTO Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 28-10-2005	
<b>RAPORT FISKALNY OKRESOWY</b>	
Podany Zakres dat:	28-10-2005 28-10-2005
Obejmuje daty:	28-10-2005 28-10-2005
Obejmuje numery:	9 10
28-10-2005	POCZ. WAR. ST.
PTU A	22.00%
PTU B	7.00%
PTU C	0.00%
PTU D	3.00%
G	SP.ZW.PTU
28-10-2005	Nr raportu: 0009
SP.OP.A	7.38
SP.OP.B	5.98
SP.OP.C	28.52
SP.OP.D	0.00
SP.ZW.G	0.00
Kwota PTU A	1.62
Kwota PTU B	0.42
Kwota PTU D	0.00
Suma PTU:	2.04
Należność:	43.92
Ilość paragonów:	2
Ilość pozycji:	17

Nagłówek  
(max 6 linii)NIP użytkownika drukarki fiskalnej  
Data wydruku, numer kolejny wydruku

Tytuł wydruku – raport fiskalny okresowy

Zakres: od ... do ... rap. dob. (wg numerów lub wg dat)

Daty objęte wydrukami  
Numery raportów dobowych objętych wydrukami

Data wydruku,

Wartości zaprogramowanych stawek PTU

Litera G – towary zwolnione z podatku

Data, numer raportu fiskalnego dobowego

Wartość sprzedaży w stawce A (netto)  
Wartość sprzedaży w stawce B (netto)Wartość sprzedaży w stawce C (netto)  
Wartość sprzedaży w stawce D (netto)Wartość sprzedaży zwolnionej z podatku  
Kwota podatku w stawce AKwota podatku w stawce B  
Kwota podatku w stawce D

Suma łączna podatku we wszystkich stawkach PTU

Łączna należność ze sprzedaży (brutto)  
Ilość paragonów fisk. od poprzedniego rap. dobowego

Ilość pozycji (linii) na raporcie (liczona od poz PTU A)

Ciąg dalszy na następnej stronie...

Raport okresowy pełny (cd. z poprzedniej strony)

28-10-2005	Nr raportu: 0010
SP.OP.A	22.13
SP.OP.B	17.94
SP.OP.C	85.56
SP.OP.D	0.00
SP.ZW.G	0.00
Kwota PTU A	4.87
Kwota PTU B	1.26
Kwota PTU D	0.00
Suma PTU:	6.13
Należność:	131.76
Ilość paragonów:	6
Ilość pozycji:	12
<b>ŁĄCZNY RAPORT OKRESOWY</b>	
Zakres dat:	28-10-2005 28-10-2005
Zakres nr:	9 10
SP.OP.A	29.51
SP.OP.B	23.92
SP.OP.C	114.08
SP.OP.D	0.00
SP.ZW.G	0.00
Kwota PTU A	6.49
Kwota PTU B	1.68
Kwota PTU D	0.00
Suma PTU:	8.17
Należność:	175.68
Ilość paragonów:	8
#00A	11:48
ABC 12345678	

Data, numer raportu fiskalnego dobowego

Wartość sprzedaży w stawce A (netto)  
Wartość sprzedaży w stawce B (netto)Wartość sprzedaży w stawce C (netto)  
Wartość sprzedaży w stawce D (netto)Wartość sprzedaży zwolnionej z podatku  
Kwota podatku w stawce A  
Kwota podatku w stawce BKwota podatku w stawce D  
Suma łączna podatku we wszystkich stawkach PTU

Łączna należność ze sprzedaży (brutto)

Ilość paragonów fisk. od poprzedniego rap. dobowego  
(Ilość i wartość paragonów anulowanych - gdy występują)  
Ilość pozycji (linii) na raporcie (liczona od poz SP.OP. A)  
Podsumowanie wydrukowanych raportów (łączny rap. okr.)  
Zakres, za jaki wykonywano raport okresowy (daty)

Zakres, za jaki wykonywano raport okresowy (numery)

Łączna wartość sprzedaży w stawce A (netto)  
Łączna wartość sprzedaży w stawce B (netto)Łączna wartość sprzedaży w stawce C (netto)  
Łączna wartość sprzedaży w stawce D (netto)Łączna wartość sprzedaży zwolnionej z podatku  
Łączna kwota podatku w stawce AŁączna kwota podatku w stawce B  
Łączna kwota podatku w stawce D

Suma łączna podatku we wszystkich stawkach PTU

Łączna należność ze sprzedaży (brutto) w w/w okresie  
Ilość paragonów fisk. w w/w okresie  
(Łączna ilość anulowanych paragonów - gdy występują)  
Numer kasy, nazwa kasjera, godzina wydruku

Logo fiskalne, numer unikatowy (trzy litery, osiem cyfr)

**Uwaga!**

Jeśli w łącznym raporcie okresowym obok pozycji: **SP.OP.X** widnieje znak „+”, oznacza to, że w wydrukowanym okresie objętym raportem dana stawka podatkowa zmieniała wartość.

Jeśli obok pozycji: **SP.ZW.** jest więcej niż jedna litera, oznacza to, że w okresie objętym wydrukowanym raportem więcej niż jednej literze przyporządkowana była sprzedaż towarów zwolnionych z podatku.

Raport okresowy za okres jak poprzednio, wykonany jako podsumowanie:

Drukarka fiskalna QUARTO Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 28-10-2005		W000019
## NIEFISKALNY ##		
<b>ŁĄCZNY RAPORT OKRESOWY</b>		
Zakres dat:	28-10-2005	28-10-2005
Zakres nr:	9	10
SP.OP.A	29.51	
SP.OP.B	23.92	
SP.OP.C	114.08	
SP.OP.D	0.00	
SP.ZW.G	0.00	
Kwota PTU A	6.49	
Kwota PTU B	1.68	
Kwota PTU D	0.00	
Suma PTU:	8.17	
Należność:	175.68	
Ilość paragonów:	8	
## NIEFISKALNY ##		
#00A	11:46	
12345678		

Nagłówek  
(max 6 linii)

NIP użytkownika drukarki fiskalnej  
Data wydruku, numer kolejny wydruku

Informacja, że wydruk nie jest dokumentem fiskalnym  
Tytuł wydruku – łączny raport okresowy (skrótowo)

Zakres dat, które raport obejmuje  
Zakres numerów, które raport obejmuje

Łączna wartość sprzedaży w stawce A (netto)  
Łączna wartość sprzedaży w stawce B (netto)  
Łączna wartość sprzedaży w stawce C (netto)

Łączna wartość sprzedaży w stawce D (netto)  
Łączna wartość sprzedaży zwolnionej z podatku  
Łączna kwota podatku w stawce A

Łączna kwota podatku w stawce B  
Łączna kwota podatku w stawce D

Suma łączna podatku we wszystkich stawkach PTU

Łączna należność ze sprzedaży (brutto) w w/w okresie  
Ilość paragonów fisk. w w/w okresie  
(Łączna ilość anulowanych paragonów - gdy występują)

Informacja, że wydruk nie jest dokumentem fiskalnym  
Numer kasy, nazwa kasjera, godzina wydruku

Częściowy numer unikatowy (bez liter)

## 9.6 Dodatkowe wydruki z drukarki QUARTO APTEKA

W drukarce aptecznej dodatkowo możliwe do otrzymania są wydruki takie jak: wycena leku, zamówienie na lek, itp. Poniżej zamieszczono przykłady takich wydruków.

Drukarka fiskalna QUARTO APTEKA Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 27-10-2005		W000022
## NIEFISKALNY ##		
<b>WYCENA LEKU</b>		
Nazwa:	Relifex	
Postać, dawka:	tabl.powl. 0.5 g	
Opakowanie:	20 szt	
Ilość:	1	
Cena:	29.99	
Wartość:	29.99	
VAT: 7.00%:	2.10	
Opłata:	11.23	
Kasa Nr:	1	
Płatne:	Gotówka	
Recepta:	Rp. U30	
Refundacja:	R3	
Wydał:	Kowalski	
Data:	2001-04-19	
Limit:	26.80	
Ponad limit:	3.19	
Opłata (100%):	3.19	
Opłata podstawowa:	11.23	
Refundacja:	18.76	
Pacjent:	Jan Biały	
Lekarz:	Adam Nowak	
Refundator:	KCh:17	
Województwo:	małopolskie	
## NIEFISKALNY ##		
#00A	13:33	
12345678		

Drukarka fiskalna QUARTO APTEKA Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118 NIP: 123-456-78-90 27-10-2005		W000024
## NIEFISKALNY ##		
<b>ZAMÓWIENIE NA LEK RECEPTUROWY</b>		
Numer:	123/42	
Data:	01-04-2001	
Przyjął:	Jan Kowalski	
Termin odbioru:	03-04-2001	
Pacjent:	Jan Nowak	
Lekarz:	Adam Kowalski	
## NIEFISKALNY ##		
#00A	13:34	
12345678		

## 10. Wykaz komunikatów

Poniżej przedstawiono komunikaty, jakie mogą się pokazać na wyświetlaczu obsługi drukarki oraz opisano sugerowane czynności do wykonania w przypadku wystąpienia tych komunikatów.

Komunikaty	Opis	Ewentualne czynności.
AWARIA ZASILANIA	Zła wartość napięcia zasilania. Napięcie za wysokie lub zbyt niskie. Możliwa awaria zasilacza lub układów zasilania na płycie elektroniki.	Często pojawiający się komunikat kwalifikuje drukarkę do naprawy.
BŁĄD 001	Wewnętrzny błąd programu, zakłócenie pracy, lub awaria sprzętowa.	Wyłączyć i włączyć drukarkę.
Błąd aktualizacji danych	Wewnętrzny błąd programu, zakłócenie pracy, lub awaria sprzętowa.	Możliwa konieczność wykonania zerowania drukarki.
Błąd bazy PLU	Przekłamanie obszaru pamięci RAM w której mieści się baza informacji o towarach.	Drukarka będzie zgłaszać komunikat do momentu zatwierdzenia. Wtedy wykona zerowanie pamięci RAM wraz odpowiednim wpisem do pamięci fiskalnej.
Błąd ceny towaru	Drukarka otrzymała niepoprawny format lub wartość ceny towaru.	Sprawdzić ustawienia formatu ceny w aplikacji na komputerze.
Błąd danych	Wewnętrzny błąd programu, zakłócenie pracy, lub awaria sprzętowa.	Możliwa konieczność wykonania zerowania drukarki.
Błąd danych kasjera	Przekłamanie danych kasjera.	
Błąd danych kasjera lub tekstu	Drukarka otrzymała niepoprawne formalnie dane.	Sprawdzić ustawienia lub parametry w aplikacji na komputerze
Błąd danych rozkazu	Drukarka otrzymała niepoprawne dane rozkazu.	
Błąd danych w pamięci fisk.	Doszło do przekłamania danych w pamięci fiskalnej.	Oznacza awarię pamięci fiskalnej lub układu zapis/odczyt na płycie elektroniki. Prawdopodobna konieczność wymiany pamięci fiskalnej.
Błąd daty	Została podana niepoprawna data.	
Błąd ilości parametrów	Błędne dane przesłane z aplikacji.	Sprawdzić poprawność programu komputerowego (ustawienia, opcje, protokoły).
Błąd ilości towaru	Przekroczona maksymalna ilość towaru możliwa do sprzedaży.	Zmniejszyć ilość lub rozbić ilość na dwie pozycje lub dwa paragony.
Błąd inicjalizacji	Próba powtórnego zaprogramowania numeru unikatowego.	
BŁĄD KRYTYCZNY	Wewnętrzny błąd programu, zakłócenie pracy, lub awaria sprzętowa.	Wyłączyć i włączyć drukarkę.
Błąd kwoty lub tekstu	Drukarka otrzymała błędne dane.	Sprawdzić ustawienia lub parametry w aplikacji na komputerze

Komunikaty	Opis	Ewentualne czynności.
Błąd kwoty SUMA lub RABAT	Niepoprawna wartość sumy sprzedaży lub rabatu.	
Błąd kwoty WPLATA	Niepoprawna wartość kwoty do wpłaty.	
Błąd kwoty WYPŁATA	Niepoprawna wartość kwoty do wypłaty.	
Błąd liczby linii paragonu	Niezgodna z zadeklarowaną ilość linii paragonu.	Sprawdzić ustawienia lub parametry w aplikacji na komputerze
Błąd mapy pam. Fiskalnej	Doszło do przekłamania obrazu pamięci fiskalnej. Drukarka dokona ponownej analizy.	Należy poczekać aż drukarka dokona ponownej analizy pamięci fiskalnej.
Błąd modułu fiskalnego	Błąd zapisu lub weryfikacji pamięci fiskalnej	Możliwa awaria pamięci fiskalnej lub układów zapis/odczyt na płycie elektroniki.
Błąd nagłówka	Przekłamanie tekstu nagłówka, za dużo linii, etc..	Należy zaprogramować nagłówek.
Błąd nazwy	Ogólne przekłamanie nazwy.	
Błąd nazwy towaru	Za krótka, za długa, niedozwolone znaki.	Zmienić nazwę towaru.
Błąd Numeru kasjera	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd Numeru kasy	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd Numeru paragonu	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd operacji I/O	Ogólny błąd zapisu/odczytu urządzeń drukarki – awaria sprzętowa lub zakłócenie pracy.	
Błąd operacji STORNO	Przeprowadzone operacje (rabat, storno) spowodowały powstanie ujemnej wartości.	Anulować paragon.
Błąd pamięci RAM	Przekłamanie danych w pamięci operacyjnej drukarki.	Drukarka będzie zgłaszać komunikat do momentu zatwierdzenia. Wtedy wykona zerowanie pamięci RAM wraz odpowiednim wpisem do pamięci fiskalnej.
Błąd parametru	Błędne dane przesłane z aplikacji	Program wysłał niedozwoloną wartość parametru. Sprawdzić poprawność wprowadzonych danych.
Błąd pola Data miesiąc	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd pola Data rok	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	

Komunikaty	Opis	Ewentualne czynności.
Błąd pola Kod Autoryzacji	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd pola Kontrahent	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd pola Kwota	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd pola Nazwa Karty	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd pola Numer karty	Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd pola Terminal	Błąd transakcji kartą płatniczą. Drukarka otrzymała niepoprawne dane.	
Błąd rabatu	Podano rabat niepoprawny formalnie lub przekraczający zakres.	Zmienić wartość rabatu.
Błąd stanu kasy	Przekłamanie stanu kasy (gotówki).	
Błąd stawki PTU towaru	Podana stawka jest niezaprogramowana lub towar jest zablokowany do sprzedaży.	Zaprogramować właściwe stawki PTU.
Błąd symbolu PTU	Niepoprawne dane symbolu stawki.	Sprawdzić ustawienia lub parametry w aplikacji na komputerze
Błąd tekstu paragonu	Błąd w liniach dodatkowych paragonu.	Aplikacja wysłała niepoprawny format tekstu linii dodatkowych. Sprawdzić ustawienia w programie obsługującym drukarkę.
Błąd tekstu zmiany kasjera	Drukarka otrzymała niepoprawne dane zmiany kasjera.	Sprawdzić ustawienia lub parametry w aplikacji na komputerze
Błąd transmisji	Zła suma kontrolna pakietu danych w transmisji.	Sprawdzić czy nie ma usterki sprzętowej połączenia (przewodu), sprawdzić dopasowanie prędkości transmisji.
Błąd wartości towaru	Niepoprawny format wartości towaru lub ilość*cena ≠ wartość	Sprawdzić ustawienia lub parametry w aplikacji na komputerze.
Błąd zakresu raportu	Podano niepoprawny zakres raportu.	Należy zweryfikować dane zakresu i podać poprawne wartości.
Błąd zegara	Przekłamanie rejestru zegara czasu rzeczywistego.	Należy zaprogramować poprawną datę i godzinę.
Brak danych w tym zakresie	W podanym zakresie brak jest danych.	
Brak drukarki	Nie podłączony mechanizm drukujący lub awaria drukowania.	Skontrolować stan podłączeń z mechanizmem drukującym.
Brak numeru NIP		Zaprogramować numer NIP.
Brak numeru unikatowego	Możliwa awaria pamięci fiskalnej.	Sprawdzić podłączenie pamięci fiskalnej.

Komunikaty	Opis	Ewentualne czynności.
Brak pamięci fiskalnej	Możliwa awaria pamięci fiskalnej.	Sprawdzić podłączenie pamięci fiskalnej.
BRAK PAPIERU		Założyć nową rolkę papieru
Brak paragonu do zakończenia	Transakcja nie została rozpoczęta a drukarka otrzymała rozkaz zakończenia transakcji.	Dokonać najpierw wystawienia pozycji sprzedaży i dopiero zamknąć transakcję.
BRAK PODTRZ. PAMIĘCI RAM	Bateria NiCd podtrzymująca RAM jest odłączona, nie naładowana lub uszkodzona.	Naładować baterijkę poprzez pozostawienie drukarki włączonej przez okres kilku godzin. Sprawdzić czy zworka podłączenia baterii jest założona. Zmierzyć napięcie baterijki (ok. 3,8V ± 0,3V).
Brak wyświetlacza klienta	Nie podłączony wyświetlacz klienta lub awaria.	Skontrolować stan podłączeń wyświetlacza.
Brak zaprogramowanych stawek		Zaprogramować obowiązujące stawki PTU.
Koniec pamięci fiskalnej	Pamięć fiskalna została zapełniona.	Należy wezwać serwis
NAŁADUJ AKUMULATOR	Wewnętrzny akumulator wymaga naładowania.	Zaleca się wstrzymanie pracy w celu doładowania akumulatora drukarki.
Niedozwolona zmiana czasu	Zakres zmiany czasu wykracza poza ± 1 godzinę, co jest dla użytkownika czynnością niedozwoloną.	Zmianę większą niż ±1godz. może dokonać tylko serwisant używając przycisku serwisowego.
Niezerowe liczniki sprzedaży.	Czynność wymaga, aby liczniki sprzedaży dziennej zostały zerowane.	Należy wykonać raport dobowy lub zrezygnować z czynności wymagającej jego wykonania.
Nieznany rozkaz	Drukarka otrzymała nieznany format rozkazu.	Należy wybrać odpowiedni protokół komunikacji w aplikacji na komputerze.
Operacja anulowana	Operacja anulowana została przerwana przez obsługującego.	
Paragon już rozpoczęty	Próba powtórnego rozpoczęcia transakcji.	
Przekroczony limit pam. Fisk	Przekroczono dopuszczalny limit zerowań lub programowań PTU.	Konieczność wymiany pamięci fiskalnej.
Przepełnienie bufora wydruku	Błąd procesu drukowania. Zakłócenie pracy drukarki lub awaria sprzętowa.	Dokonać wyłączenia i włączenia drukarki. Możliwa może być konieczność dokonania zerowania drukarki.
Przepełnienie stanu gotówki	Licznik zliczający stan gotówki przekroczył dopuszczalną wartość.	Należy dokonać wypłaty.

Komunikaty	Opis	Ewentualne czynności.
Przepełnienie totalizera	Przepełnienie zakresu licznika sprzedaży.	
Przepełniony bufor komunikacji	Doszło do przepełnienia bufora transmisji szeregowej.	Sprawdzić stan przewodów komunikacji, schemat podłączenia, ustawić protokołu transmisji w drukarce i w programie.
Refiskalizacja niedozwolona	Urządzenie jest już zafiskalizowane.	Nie można przeprowadzić procesu fiskalizacji na urządzeniu już zafiskalizowanym
ROZŁADOWANY AKUMULATOR	Stan akumulatora uniemożliwia już dalszą poprawną pracę. Drukarka wyłączy się.	Należy pozostawić urządzenie w celu naładowania akumulatora wewnętrznego.
Sprzedaż zerowa	Drukarka nie zezwała na wykonanie raportu dobowego z zerowymi wartościami liczników sprzedaży.	
Stawki PTU już zaprogramowane	Próba programowania identycznych wartości stawek PTU.	
Tryb fiskalny nie zakończony	Próbowano dokonać operacji możliwej tylko w trybie TYLKO DO ODCZYTU”	
Tryb niefiskalny	Czynność dostępna tylko w trybie fiskalnym.	
Tryb TYLKO ODCZYT	Drukarka została przełączona do trybu, w którym możliwy jest wyłącznie odczyt danych z pamięci fiskalnej.	
Ujemny stan kasy wyzerowany	Wartość do wypłaty była większa niż stan gotówki. Wartość ujemna jest niedopuszczalna, więc drukarka ustawia wartość 0.	
Wyłączony tryb transakcji	Drukarka nie otrzymała rozkazu rozpoczęcia transakcji.	Sprawdzić ustawienia lub parametry w aplikacji na komputerze.
Zleć przegląd ustawowy – wezwij serwis	Opcja ustawiana przez serwis – minął okres, po którym należy wykonać przegląd ustawowy urządzenia	
Zła ilość stawek PTU	Ilość przesłanych stawek do zaprogramowania jest inna od zadeklarowanej lub jest równa 0.	Sprawdzić ustawienia w programie obsługującym drukarkę.
Zmiana pamięci fiskalnej	Dokonano wymiany pamięci fiskalnej. Operacja ta dostępna jest tylko u producenta.	Drukarka zostanie zablokowana. Konieczny kontakt z producentem.

## 11. Zabiegi konserwacyjne

Drukarka **QUARTO / QUARTO APTEKA** jest praktycznie urządzeniem bezobsługowym. Nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych czy obsługowych, związanych z koniecznością regulacji, smarowań, itp. zabiegów. Jednak użytkownik powinien co pewien czas przeprowadzić pewne operacje „kosmetyczne” takie jak:

- ❑ Oczyszczenie wszystkich zewnętrznych elementów obudowy drukarki. Dokonywać tego można przy użyciu miękkiej szmatki zwilżonej lekko wodą z dodatkiem delikatnych środków czyszczących, lub płynem antystatycznym.
- ❑ Oczyszczenie mechanizmu drukującego, zwijacza kopii paragonu z drobnych pozostałości papieru. Zabiegu tego należy dokonywać przy zmienianiu rolki papieru na nową.
- ❑ Po zużyciu każdych 10 - 15 rolek papieru należy gruntownie oczyścić mechanizm drukujący. Przy pomocy pędzelka należy oczyścić mechanizm ze wszelkich pyłków (zwłaszcza gumową rolkę) i wydmuchnąć je sprężonym powietrzem np. przy pomocy odkurzacza.

**Wszystkie te zabiegi należy wykonywać przy odłączonym przewodzie zasilającym!**

Przy zastosowaniu powyższych wskazówek urządzenie będzie pracowało bezawaryjnie przez cały czas eksploatacji. **Zaniedbanie ich przez użytkownika może spowodować uszkodzenie drukarki, a tym samym utratę praw gwarancyjnych.**

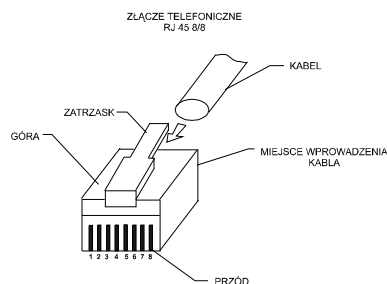


## 12. Przewody połączeniowe

Kolejność wyprowadzeń wtyku RJ45 8/8 do podłączania komputera łączem RS232.

nr pinu w drukarce	nazwa sygnału	nr pinu w komputerze DB9	opis sygnałów na złączu drukarki
4	TxD (SOUT)	2	wyjście danych szeregowych
2	RxD (SIN)	3	wejście danych szeregowych
3	RTS	8	sygnał modemowy - handshake sprzętowy – wyjście
5	CTS	7	sygnał modemowy - handshake sprzętowy – wejście
6	DTR	6	sygnał modemowy - handshake sprzętowy – wyjście
1	DSR	4	sygnał modemowy - handshake sprzętowy – wejście
8	GND	5	masa sygnałowa

Przewody służące do podłączenia do komputera, po stronie drukarki zakończone są wtyczką telefoniczną RJ45 8/8. Rozmieszczenie jej pinów przedstawia poniższy rysunek.



Kolejność wyprowadzeń w złączu USB:

Nr wyprowadzenia	Funkcja	Opis
1	VCC	Napięcie zasilania
2	DM	Linia danych -
3	DP	Linia danych +
4	GND	Masa

Połączenie drukarka – szuflada


Nr pinu w drukarce (DB9)	Nazwa sygnału - opis
2	+ 24 V (podłączone na stałe)
9	GND – impuls 60 ms, max obciążenie 1,5 A

Przewód zasilający:



## 13. Decyzje Ministra Finansów dopuszczające do sprzedaży

Drukarka QUARTO



**MINISTER FINANSÓW**  
PP7-8012/ 148/586/05/JS

WARSZAWA, 11 listopada 2005 r.

### DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 K.p.a. w związku z § 4 ust. 6 i § 7 ust. 1, 5 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 4 lipca 2002 r. w sprawie kryteriów i warunków technicznych, którym muszą odpowiadać kasy rejestrujące, oraz warunków stosowania tych kas przez podatników (Dz. U. Nr 108 poz. 948 ze zm.), na wniosek z dnia 21 lutego 2005 r. firmy NOVITUS S.A. z Nowego Sącza producenta kasy rejestrującej oznaczonej symbolem QUARTO, Minister Finansów postanawia uznać w/w kasę, jako kasę spełniającą kryteria i warunki techniczne, którym muszą odpowiadać kasy rejestrujące.

Decyzja jest ważna przez okres trzech lat od dnia jej doręczenia.

Kasa zawiera program pracy w wersji źródłowej oznaczony przez producenta symbolem D7\_Q oraz program zapisany w pamięci stałej kasy oznaczony symbolem 1.10 z funkcją odczytu tych symboli w raporcie kasy z zapisów stałych.

Dopuszcza się występowanie kasy w następujących wersjach komplekcyjnych ze złączami komunikacyjnymi:

- 1) 3xRS232 + 1xUSB lub,
- 2) 3xRS232 + 1xUSB + 1x Ethernet

z tym, że wyboru kompletacji wyposażenia kasy dokonuje się przed przekazaniem kasy nabywcy z równoczesnym obowiązkiem jej wpisem do książki kasy

Program pracy kasy zawarty w w/w kasie umożliwia współpracę z dowolnym programem komputerowym, z tym że kasy nie mają zastosowania do prowadzenia ewidencji sprzedaży towarów i usług, gdzie ze względu na szczególne wymogi trybu jej rejestrowania lub dokumentowania na specjalnych wydrukach stosuje się kasy o zastosowaniu specjalnym. Uwzględniona w programie pracy kasy funkcja przeliczania kwoty należności w złotych wykazanej w części fiskalnej paragonu na waluty obce ma charakter niefiskalny a zastosowane oznaczenia rodzaju waluty mają charakter stały.

Na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji, ponieważ uwzględnia ona w całości żądanie strony.


Mając na uwadze powyższe, Minister Finansów orzeka jak w sentencji.

### POUCZENIE

Zgodnie z art. 127 K.p.a. od decyzji nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z decyzji może zwrócić się do Ministra Finansów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy. W szczególności wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy powinien być wniesiony w terminie 14 dni od otrzymania decyzji.

**Otrzymała:**  
1 NOVITUS S.A., ul. Nawojowska 118,  
33-300 NOWY SĄCZ.  
2. Izby Skarbowe  
wszystkie.

Z. Szepietowski  
KASIERA CYFROWA  
Dyrektor Generalny Przemysłu Przemysłowego  
*Stanisław Barke*  
Stanisław Barke



MINISTER FINANSÓW  
PP7-8012/ 266/1041/05/JS

WARSZAWA, 17 listopada 2005 r.

**DECYZJA**

Na podstawie art. 104 § 1 K.p.a. w związku z § 4 ust. 6 i § 7 ust. 1, 5 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 4 lipca 2002 r. w sprawie kryteriów i warunków technicznych, którym muszą odpowiadać kasy rejestrujące, oraz warunków stosowania tych kas przez podatników (Dz. U. Nr 108 poz. 948 ze zm.), na wniosek z dnia 3 czerwca 2005 r. firmy NOVITUS S.A. z Nowego Sącza - producenta kasy rejestrującej oznaczonej symbolem QUARTO APTEKA, Minister Finansów postanawia uznać w/w kasę, jako kasę o zastosowaniu specjalnym spełniającą kryteria i warunki techniczne, którym muszą odpowiadać kasy rejestrujące.

Decyzja jest ważna przez okres trzech lat od dnia jej doręczenia.

Kasa zawiera program pracy w wersji źródłowej oznaczony przez producenta symbolem D7\_QA oraz program zapisany w pamięci stałej kasy oznaczony symbolem 1.10 z funkcją odczytu tych symboli w raporcie kasy z zapisów stałych.

Dopuszcza się występowanie kasy w następujących wersjach komplekacyjnych ze złączami komunikacyjnymi:

- 1) 3xRS232 + 1xUSB lub,
- 2) 3xRS232 + 1xUSB + 1x Ethernet

z tym, że wyboru komplekacji wyposażenia kasy dokonuje się przed przekazaniem kasy nabywcy z równoczesnym obowiązkiem jej wpisem do książki kasy.


Program pracy zawarty w w/w kasie umożliwia prowadzenie rejestracji sprzedaży w aptekach i ustalenie wysokości obrotu i kwot podatku należnego za dany okres rozliczeniowy przy współpracy z zewnętrznym programem aplikacyjnym obsługującym system odpłatności za leki dla osób ubezpieczonych. Uwzględniona w programie pracy kasy funkcja przeliczania kwoty należności w złotych wykazanej w części fiskalnej paragonu na waluty obce ma charakter niefiskalny a zastosowane oznaczenia rodzaju waluty mają charakter stały.

Na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji, ponieważ uwzględniła ona w całości żądanie strony.

Mając na uwadze powyższe, Minister Finansów orzeka jak w sentencji.

**POUCZENIE**


Zgodnie z art. 127 K.p.a. od decyzji nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z decyzji może zwrócić się do Ministra Finansów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy. W szczególności wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy powinien być wniesiony w terminie 14 dni od otrzymania decyzji.

Z upoważnienia Ministra Finansów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Przemysłu Farmaceutycznego  
  
Stanisław Bardo

Otrzymują:  
1 NOVITUS S.A., ul. Nawojowska 118,  
33-300 NOWY SĄCZ.  
2. Izby Skarbowe  
wszystkie

W związku z ciągłymi udoskonaleniami urządzeń, będą one poddawane kolejnym badaniom w Ministerstwie Finansów, dlatego aktualny wykaz decyzji dopuszczających urządzenia do sprzedaży zamieszczony jest na internetowej stronie producenta: [www.novitus.pl](http://www.novitus.pl)

## 14. Deklaracja zgodności CE

  
**Firma NOVITUS S.A.**  
ul. Nawojowska 118, 33-300 Nowy Sącz

**deklaruje, że wyrób:  
drukarka fiskalna**

**QUARTO**

**we wszystkich dopuszczonych wersjach komplekacyjnych  
jest zgodny z wymaganiami następujących Dyrektyw Parlamentu  
Europejskiego i Rady:**

**Niskonapięciowe Wyroby Elektryczne 73/23/EEC  
wraz ze zmianami 93/68/EEC.  
Kompatybilność Elektromagnetyczna 89/336/EEC  
wraz ze zmianami 91/263/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC.**


**Przy ocenie zgodności z wymienionymi wyżej dyrektywami  
zastosowane zostały następujące normy zharmonizowane:**

**w zakresie bezpieczeństwa użytkownika:**


PN-EN 60950

**w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej:**


PN-EN 55022  
PN-EN 55024  
PN-EN 61000-3-2  
PN-EN 61000-3-3  
PN-EN 61000-4-2  
PN-EN 61000-4-3  
PN-EN 61000-4-4  
PN-EN 61000-4-5  
PN-EN 61000-4-6  
PN-EN 61000-4-11

  
33-300 Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118  
tel. 018 444 0 720, fax 018 444 0 799  
NIP 734-10-01-369

Pieczęć

  
Prezes Zarządu NOVITUS S.A.  
Bogusław Łatka  
Nowy Sącz 22-02-2005

## 15. Notatki

  
**Firma NOVITUS S.A.**  
**ul. Nawojowska 118, 33-300 Nowy Sącz**

**deklaruje, że wyrób:**  
**drukarka fiskalna**

**QUARTO APTEKA**

**we wszystkich dopuszczonych wersjach kompletacyjnych  
jest zgodny z wymaganiami następujących Dyrektyw Parlamentu  
Europejskiego i Rady:**

**Niskonapięciowe Wyroby Elektryczne 73/23/EEC  
wraz ze zmianami 93/68/EEC.**  
**Kompatybilność Elektromagnetyczna 89/336/EEC  
wraz ze zmianami 91/263/EEC, 92/31/EEC, 93/68/EEC.**



**Przy ocenie zgodności z wymienionymi wyżej dyrektywami  
zastosowane zostały następujące normy zharmonizowane:**



**w zakresie bezpieczeństwa użytkowania:**

PN-EN 60950

**w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej:**

PN-EN 55022  
PN-EN 55024  
PN-EN 61000-3-2  
PN-EN 61000-3-3  
PN-EN 61000-4-2  
PN-EN 61000-4-3  
PN-EN 61000-4-4  
PN-EN 61000-4-5  
PN-EN 61000-4-6  
PN-EN 61000-4-11

  
**NOVITUS**  
SPÓŁKA AKCYJNA  
33-300 Nowy Sącz, ul. Nawojowska 118  
tel. 018 444 0 780, fax 018 444 0 780  
NIP 734-10-01-359 

  
**NOVITUS**  
SPÓŁKA AKCYJNA  
Prezes Zarządu  
  
Prezes Zarządu NOVITUS S.A.  
Bogusław Łatka  
Nowy Sącz 22-02-2005

Pieczeń

